

Comoción en el mundo ante la muerte de Nasser

# ALERTA

# EN SUJEZ



# ARAGON

expres

Registro legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres  
Márquez, 2 - Telef. 21 69 83 - Telex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
MARTES, 29 DE SEPTIEMBRE DE 1970  
AÑO I - Número 209  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

## URTAÍN:

### LA OFERTA INGLESA ES FABULOSA

PARIS, 29 (Aifil). — "La oferta inglesa es fabulosa, creo que la más importante que se hizo jamás en boxeo", declaró a la agencia "Aifil" el púgil "Urtain", momentos antes de emprender viaje a Alemania.

José Marúel Ibar "Urtain" acompañado por el preparador español residente en Francia J. Jover, desayunó copiosamente esta mañana en el café de la puerta de Saint Ouen, en los suburbios de París, mostrándose francamente optimista ante sus próximos combates. Las opiniones de "Urtain" y Jover coinciden en todos los puntos e insisten en lo "fabulosa de la oferta de Levene".

Tras haber dado una respuesta afirmativa para el combate contra Henry Cooper, indican Jover y "Urtain" que la fecha exacta todavía no ha quedado concretada.

"Teníamos firmados una serie de contratos que tenemos que cumplir, entre ellos uno en Madrid y otro en Berlín. Vamos a ver como solucionamos esto" precisa Jover.

Recordamos al preparador un punto del reglamento relativo a la prohibición al púgil de no pelear en el mes que precede al match para el título europeo. Jover puntualiza el reglamento al pie de la letra subrayando que habían preparado un programa con vistas al campeonato, antes de que se fijasen las fechas de la subasta.

Disponemos de dos meses mas catorce días para cumplir el compromiso, antes de que expire el plazo de la subasta". De todas formas no habrá problema alguno. Examinaremos todas las fechas disponibles y no dejaremos, ese es mi punto de vista personal, añade Jover, de cumplir los compromisos".

A su regreso de Alemania, el próximo sábado, "Urtain" proseguirá su preparación con vistas a los futuros combates, y, sobre todo al gran match contra Cooper.

## EL CAIRO REGISTRA ESCENAS HISTERICAS DE DOLOR Y LAGRIMAS



(En pág. 10, 11 y 12)

NOTA DEL COLEGIO CATALAN DE ARQUITECTOS

## LOS TERRENOS CEDIDOS POR EL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA A T.V.E. SON INALIENABLES

BARCELONA, 29 (Europa Press).— La oficina de información urbanística del Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares, ha dado a conocer una nota en la que puntualiza determinados extremos sobre la cesión de terrenos por el ayuntamiento barcelonés a Televisión Española.

El Colegio de Arquitectos impugnó dicha cesión gratuita ya que las ocho hectáreas situadas en la montaña de Montjuich han recibido un cambio de calificación. En los cinco puntos de su nota expone, entre otras cosas:

1.— El ayuntamiento pretende convertir alrededor de 8 Ha. de Montjuich, calificadas actualmente como bienes de "uso público" —es decir, inalienables—, en "bienes patrimoniales de propios", por cuanto esta última calificación permite la cesión de los terrenos afectados.

2.— Este Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares, en línea con sus constantes actuaciones para conservar las zonas públicas, expuso ya las razones por la que se oponía al cambio de calificación jurídica de aquellos terrenos, pues consideraba que no se

justifica la eliminación de la citada zona verde del parque de Montjuich.

3.— El plan comarcal establece la calificación de parque urbano para los terrenos en cuestión, sin prever en los mismos ningún emplazamiento de estudios de TV, ni centros de producción afines, la legislación dispone que los terrenos destinados a parque urbano serán de uso público, esto es, inalienables. Por tanto, será necesario modificar, a través de un plan parcial, el propio plan comarcal vigente. Para ello deberá iniciarse otro expediente, con preceptiva y nueva información pública, y, en su caso, aprobación definitiva por los órganos superiores de la administración.

4.— Superada esta etapa, la ciudad deberá pronunciarse de una forma directa sobre la cesión gratuita de terrenos de su patrimonio. Habrá de tramitarse un nuevo expediente en el que se exponga la adaptación de los terrenos en cuestión, parte ya del patrimonio municipal del suelo, a las específicas disposiciones que lo regulan. Tanto el reglamento de bienes de las corporaciones locales como la ley del suelo establecen que los municipios

solo podrán ceder gratuitamente terrenos en beneficio de los habitantes de su termino municipal y siempre que el destino futuro de los mismos sea un fin cultural público o la construcción de viviendas ultraeconómicas. Dicho expediente, que deberá atenerse a los distintos extremos del artículo 96 del reglamento de bienes, deberá ser expuesto a nueva e independiente información pública.

5.— Así, pues, no se trata en modo alguno de un asunto concluido o resuelto. En definitiva, la ciudad tendrá aún —de proseguir las autoridades municipales con su propósito— dos oportunidades para exponer su parecer. No podía ocurrir de forma distinta dada la trascendencia de un asunto que, junto a una merma de zonas verdes, es también una reducción estimable del patrimonio ciudadano adquirido a base de la participación económica de todos.

Por tanto, cualquiera que sea la decisión municipal en este primer trámite, un largo camino deberá recorrerse para ultimar la discutida cesión gratuita de terrenos a T.V.E.

## ¿Por qué no se busca un sustituto del tabaco?

SE UTILIZAN LOS CONTADORES "GEIGER" EN LA LUCHA CONTRA EL CÁNCER

TODO el mundo habla de lo malo que es el tabaco, pero nadie trata de buscar un agradable sustituto que nos haría fácil olvidar los cigarrillos. ¿Por qué no? Eso es lo que se pregunta el famoso especialista londinense, doctor Tiberius Reiter.

"Encontrar un sustituto para el tabaco", dice, "es relativamente fácil. Para ello no es necesario un gran científico. Pero opino que la dirección de este proyecto debería ser completamente desconectada de la industria del tabaco".

El doctor Reiter sigue diciendo, que las investigaciones podrían tener un campo amplísimo, ya que el sustituto no necesita parecerse a un cigarrillo o una pipa. Solo tiene que ser aceptable psicológicamente.

Está comprobado que las campañas contra el tabaco, los slogans como "Cada pitillo te acorta la vida", no hacen ningún efecto sobre los fumadores empedernidos, y por lo tanto es inútil enseñarles estadísticas, por mucho que estas demuestren que el tabaco es una de las principales causas de esta terrible enfermedad que es el cáncer.

"Un buen médico nunca combate un vicio agradable, aunque peligroso para el enfermo, sin sustituirlo por algo igualmente atractivo", dice el doctor Reiter. "Por lo tanto, el sustituto del tabaco debe ser tan delicioso como lo es el pitillo".

### EL CÁNCER Y LA LECHE DE VACA

Hace poco, unos médicos holandeses que investigan las causas del cáncer, dieron a conocer una nueva teoría. Según ellos, los nacidos en los meses de invierno, y especialmente en marzo, son más propensos a contraer cáncer de pulmón que los nacidos en otras épocas del año.

La teoría se basaba en un análisis sobre las fechas de nacimiento de trescientas treinta personas enfermas de cáncer pulmonar en el norte de Holanda.

Dijeron que las víctimas habían sufrido, en las primeras semanas de su vida, una falta de vitamina A en la leche, porque tiende a disminuir durante el periodo invernal. La falta de vitamina

A provoca con frecuencia cambios en los pulmones de los recién nacidos, que a la larga podrían resultar en cáncer de pulmón.

Pero ahora un médico inglés ha probado lo contrario. Después de examinar las fechas de nacimiento de doscientos cuarenta y dos víctimas de cáncer de pulmón, presentó el siguiente informe:

"Hasta el presente no había ninguna evidencia de que el cáncer esté relacionado en algún modo con la fecha de nacimiento. Las especulaciones referentes a que la deficiencia de vitamina A durante el periodo de lactancia es causa del cáncer de pulmón, parecen prematuras y faltan de evidencia".

### LOS CONTADORES GEIGER

Los investigadores del Hospital de Bristol, Inglaterra, acabaron de descubrir un nuevo método para detectar el cáncer en sus principios. Consiste en introducir pequeños contadores "geiger" en los tejidos sospechados de cancerosos.

Los médicos se basan en el siguiente principio: Las células humanas son muy sensibles a los rayos X cuando se están dividiendo y multiplicando. Las células cancerosas se multiplican a gran velocidad, pero en forma constante. Algunas se desarrollan "a salto", es decir, tienen mucho crecimiento en un momento mientras en otros están completamente paradas. Los doctores quieren saber cuando los tumores están creciendo y cuando se hallan en reposo.

Por eso, los científicos del Ministerio de Agricultura han instalado en Bristol diminutos contadores "Geiger" en los tejidos de los cancerosos. Seguidamente administran al paciente una pequeña dosis de fósforo radioactivo.

El fósforo tiene un importante papel en el desarrollo de las células. Además, para combatir el cáncer lo absorben en mayor cantidad.

De este modo, los contadores detectan los tejidos afectados por la enfermedad, y los médicos pueden tratarla sin la pérdida de tiempo.

Ilona THER...

# HUARTE Y Cía., S. A.

FUNDADA EN 1927

## EMISION DE OBLIGACIONES SIMPLES AL 13'15 %

Emisión de 500 millones de pesetas en Obligaciones Simples, al 13'15 por 100 de interés, lo que representa el 10 por 100 de interés libre de gastos para el suscriptor.

La emisión se abrirá el 25 de septiembre de 1970 en la Central y Sucursales del Banco Hispano Americano, Banco de Vizcaya, Banco Español de Crédito, Banco Popular Español, Banco de Bilbao, Crédito Navarro, La Vasconia, Caja de Ahorros de Navarra, Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Pamplona, Colegios Oficiales de Agentes de Cambio y Bolsa y de Corredores de Comercio.

La Emisión será al tipo de 100 por 100 libre de gastos. Se solicitará la admisión a cotización en alguna de las Bolsas Oficiales de Comercio.

Emisión autorizada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.

Septiembre de 1970.

# madrid hoy

## “CASTAÑUELA-70” obra de teatro crítico, suspendida

● COMENTARIOS DE PRENSA AL DISCURSO DE PABLO VI EN EL DOCTORADO DE SANTA TERESA

MADRID, 29 (Crónica de la actualidad madrileña, recibida por ARAGON/exprés en exclusiva para ARAGON/exprés por Interino, de “Europa Press”).— Los diarios madrileños comentaban ayer positivamente las palabras pronunciadas por Pablo VI durante el acto celebrado el domingo en el Vaticano, en que se nombró Doctora de la Iglesia a Santa Teresa de Jesús.

“Informaciones” destacaba la frase papal “La Iglesia en España quiere vinculaciones de poder”, como una de las posibles líneas fundamentales que inspiren el próximo Concordato. Por su parte, “Madrid” prefiere destacar los pasos dados por las autoridades desplazadas a Roma en orden a la revisión de los acuerdos entre la Santa Sede y el Estado español.

Este último periódico comentaba las reuniones del Príncipe de España con Pablo VI y de López Bravo con el secretario de Estado, cardinal Villot. Hasta ahora las conversaciones se habían mantenido a nivel del nuncio en Madrid, monseñor Dadaglio, y del embajador español ante la Santa Sede, señor Garrigues.

El Concordato, que según ciertas opiniones, será cosa de pocos meses, necesita de acuerdo con otras fuentes de la consulta a la conferencia episcopal española. Se señala que la conferencia ha ratificado repetidas veces cómo la revisión del acuerdo entre ambos estados no era cuestión de su competencia, por lo que se especula con un informe privado. En relación con esta intervención de la jerarquía nacional, se informa que monseñor Tarancon, cardenal primado de Toledo, permanecerá varios días cerca del Vaticano, para conocer el estado actual de las conversaciones y sugerir como habría de efectuarse la consulta antes referida.

### SUSPENDIDA “CASTAÑUELA 70”

El madrileño teatro de la Comedia, ha registrado durante todo este verano lleno tras lleno de público en su mayoría joven, que acudían a las representaciones de “Castañuela 70”, pieza satírica de diversos aspectos de la sociedad española realizada por estudiantes y algunos jóvenes periodistas.

“Castañuela”, que había recibido críticas muy negativas de cierta prensa y juicios muy positivos de la otra vio terminada ayer su corta vida por orden gubernativa.

Según todas las apariencias, la suspensión se ha producido a causa de los incidentes que ocurrieron en la función de la noche del domingo, cuando un grupo de jóvenes que ocupaban el “gallinero” comenzaron a pronunciar gritos subversivos al tiempo que lanzaban al patio de butacas cientos de octavillas de dudoso matiz comunista-marxista-leninista. Antes de caer estas al patio otros jóvenes que ocupaban las butacas comenzaron a proferir gritos de “Arriba España”, para golpear después a los que intentaban leer los panfletos. La confusión aumentó cuando, tanto los de arriba como los de abajo, comenzaron a tocar pitos. Todo ello provocó que la función tuviera que suspenderse.

Desde hace cierto tiempo no son infrecuentes en los teatros, sobre todo en las obras que tengan una pizca de ideología, la actuación de pateadores que quieren expresar así su protesta por la temática de la pieza, pero no se recuerda que estos actos provocaran la suspensión gubernativa.

### ESCASO AUMENTO DE LA POBLACION ACTIVA ESPAÑOLA:

En 1969  
100.000 personas  
abandonaron  
el campo

MADRID, 29 (Europa Press).— El ritmo de crecimiento de población activa española en 1969 fué solamente de un 0,5 por 100, muy inferior al previsto en el Plan de Desarrollo, cifrado en un 2,6 por 100 para el período 1968-71, se expone en el estudio “evolución socio-económica de España 1969” realizado por la Organización Sindical.

A finales de 1969 el total de la población activa española se elevaba a 12,58 millones de personas, un año antes esta cifra era de 12,52 millones de personas.

El exodo rural sigue la tendencia a la reducción después del “boom” de los últimos años. Concretamente en 1969 unas 100.000 personas abandonaron el campo, lo que supone una disminución del 2,6 por 100, a pesar del importante aumento registrado en 1969 en la producción del sector industrial, la población activa creció solamente en un 2,1 por 100.

La explicación de esta aparente paradoja entre el aumento de la producción y el estacionamiento de la población activa es consecuencia, según el informe citado, de que el empleo ha crecido moderadamente debido en parte a la existencia del factor trabajo empleado y no plenamente utilizado. Como consecuencia de la crisis sufrida en años anteriores.

Aunque el volumen de empleo permaneció en límites moderados el incremento del volumen total de salarios fué del 14,8 por 100. Este volumen total de salarios fué muy superior al del año 1968 aunque no alcanzó el de 1965.

### ● LOS PRINCIPES DE ESPAÑA CON EL PAPA



ROMA.— Su Santidad el Papa Pablo VI conversando con el príncipe de España don Juan Carlos de Borbon y con su esposa la princesa Sofía en el transcurso de la audiencia que les fue concedida ayer. Los príncipes presidieron la delegación española en la proclamación de Doctora de la Iglesia de Santa Teresa de Jesús. (Telefoto Ap-Europa Press).

### EL PLAN GENERAL DE COLONIZACION DEL CINCA SERA REFORMADO

● Dedicará una gran atención a la ganadería

MADRID, 29 (Europa Press).— Se ha aprobado la reforma del plan general de colonización de la zona del canal del Cinca (Cinca), propia de riegos, declarada de interés nacional, según el proyecto elaborado por el Instituto Nacional de Colonización, en el que se refiere a núcleos de población, o unidades de explotación concesionarios de la explotaciones del I.N.C.

El Plan de Colonización de la zona —el instituto dispone allí de 16.000 hectáreas— fue aprobado en 1956 y el plan coordinado de obras, con delimitación de las actividades correspondientes al Ministerio de Agricultura y al de Obras Públicas.

El tiempo transcurrido y las nuevas directrices sobre política agraria aconsejan acomodar el plan de la zona al II Plan de Desarrollo Económico y Social, especialmente en los aspectos relacionados con la dimensión de las explotaciones para hacerlas viables y estructurarlas hacia una evolución marcadamente ganadera. Su mejora de regadíos se completará con las acciones necesarias para la mejora del medio rural por la vía del desarrollo comunitario. Se mejorarán los ciclos de comercialización e industrialización de productos agrarios con buen mercado interior y exterior y de productos ganaderos, especialmente.

Además, para solucionar futuras necesidades de habitabilidad y para mejor atender los servicios culturales espirituales y sanitarios de la comarca se crea un nuevo núcleo, el de Cajal, y se ampliarán las de Monzón, Sariñena, y San Lorenzo del Flumen.

Su scríbese a ARAGON/exprés

## LA PUBLICIDAD AEREA SE INTRODUCE EN NUESTRO PAIS

TABACO, LICORES Y GAS EMBOTELLADO, LOS PRODUCTOS MAS ANUNCIADOS POR ESTE PROCEDIMIENTO

MADRID, 29 (Europa Press).— Según un informe de Miguel Garau, publicado en "IP" la publicidad aérea ha dado un paso trascendental durante este año 1970. No es exagerado afirmar que todas las costas españolas, principalmente la Costa Brava, Costa Dorada, Costa del Sol, Costa Blanca, y Costa Verde, han sido testigos de la labor realizada por las avionetas publicitarias que surcan los cielos con sus mensajes. Y han sido las distintas marcas de tabaco las que han ganado el record, seguidas de licores y el gas embotellado".

Esta última fórmula publicitaria "está demostrando día a día su eficacia y la necesidad que tienen las agencias de publicidad de incluirla en sus campañas en mayor o menor escala. Según encuestas, han sido numerosísimos los clientes que la han solicitado de sus respectivas agencias".

### VENTAJAS

El autor del trabajo enumera

algunas de las ventajas de la publicidad aérea:

—En ella caben todos los productos (en Francia, Alemania, etc); se anuncian refrescos, entidades bancarias, emisoras de radio, electrodomésticos, productos alimenticios, prensa, salas de Fiestas, etc.

El clima español, la variedad de las costas y playas especialmente, hacen de esta publicidad la más idónea.

—Su espectacularidad, al tratarse siempre de una exclusiva. (Mientras se pasa el anuncio toda la audiencia está concentrada en él).

—Coste extraordinario bajo (por 10.000 pesetas hora de vuelo, se alcanza una audiencia superior a las más óptima estimación).

Entre las modalidades de la publicidad aérea—algunas no introducidas todavía en nuestro país—se encuentran el arrastre de carteles los globos, los dirigibles y los saltos de paracaídas con mensajes publicitarios escritos en la lona.

## ● LAS CANDIDATAS A "MISS ESPAÑA", EN EL PUERTO DE SANTA MARIA



PUERTO DE SANTA MARIA.— Las participantes, en el concurso de "Miss España 1970" han visitado la ciudad del Puerto de Santa María, dentro del programa de actos celebrados en la semana pasada con motivo de la elección que se efectuará en la bella ciudad de Cádiz. En la foto, algunas de ellas durante su visita al Castillo de San Marcos (Foto Cifra)

## ● EL CANTANTE, CON LAS "MISSES"



PUERTO DE SANTA MARIA.— Las participantes en el concurso de "Mis España 1970 han visitado la ciudad del Puerto de Santa María, dentro del programa de actos celebrados en la semana pasada con motivo de la elección que se efectuará en la bella ciudad de Cádiz. En la foto, el popular cantante Julio Iglesias acompañando a algunas candidatas del título "Miss España".

(Foto Cifra).

## INSTALACION DE NUEVOS TELEFONOS EN EL SECTOR DE BRETON

La reciente ampliación de la Central de Bretón, nos permite atender las peticiones de teléfonos que se formulan para este sector.

Las solicitudes pueden hacerlas personalmente, en nuestras Oficinas Comerciales de:

Bretón, 21

o por escrito, dirigidas a la Compañía Telefónica, Independencia, 35, ZARAGOZA

CSRS

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## 4 falsificadores de sellos, detenidos

MADRID, 29. (Por J. Tinoco, de "Cifra").— Un grupo de cuatro individuos, de ellos una mujer y un súbdito italiano, han sido detenidos por inspectores de la Brigada Criminal bajo la acusación de haber manipulado con sellos usados de correos, que, posteriormente, ponían de nuevo en circulación.

Según cálculos iniciales, se cree saber que el grupo, con este sistema había logrado, en poco más de cinco meses, unas ganancias superiores al millón de pesetas.

Según se ha podido saber, uno de los detenidos, identificado como Cuerrino Dalzini Vezzoni, de 30 años de edad, súbdito italiano, parece que había organizado un grupo que se dedicaba a la recuperación de sellos de correos usados que, posteriormente mediante el tratamiento con unos líquidos especiales, ponían de nuevo en circulación su precio.

Mezclados en este asunto, de acuerdo con las gestiones llevadas a Cabo por la Bic, estaba Rosa María Gomez Villefas, amiga del súbdito italiano, y los españoles Mariano de la Iglesia Moreno, y Daciano Ruano Pastrana. Estos dos últimos empleados eventuales de Correos, recibían en el departamento del Palacio de Comunicaciones en que prestaban sus servicios los sellos manipulados que era los que ponían en circulación embolsándose el precio de su venta.

A los detenidos se les han coupado tres cajones de sellos usados, para su lavado y manipulación posterior, así como otra gran cantidad de sellos ya manipulados.

Se da la circunstancia de que el súbdito italiano detenido, y al que se ocupó un automóvil deportivo que había adquirido

## EN CINCO MESES GANARON MAS DE UN MILLON DE PESETAS

con la parte del botín logrado, es persona destacada en ciertos círculos automovilísticos de la capital y que, incluso, iba a

correr el pasado domingo antes de su detención por automovilística en el circuito de Jarama.

## ● DIMITE EL TENIENTE DE ALCALDE DE TORREMOLINOS

MALAGA, 29 (Cifra).— El teniente de alcalde de Torremolinos don Francisco Luis Medina Montoya, ha presentado la dimisión de su cargo. El hecho ocurrió durante uno de los días de los actos celebrados esta noche por el ayuntamiento de Málaga.

El señor Medina Montoya se levantó de su escaño y manifestó su deseo de presentar la dimisión, alegando que se encontraba en una situación delicada, dimisión que no le fué aceptada por el alcalde, quien le recomendó que terminadas las reuniones hablara con el jefe de su despacho. Pero, el teniente de alcalde no atendió el ruego y abandonó el salón de sesiones, al parecer acompañado por varias personas que asistían al pleno y que se cree son vecinos de Torremolinos.

Las diferencias entre el señor Medina Montoya y la Corporación surgieron a raíz de una moción presentada por aquel, en la que acusaba al ayuntamiento de despreocuparse de los problemas de Torremolinos, y solicitaba la independencia de la barra turística, lo que dió lugar a una contramoción, presentada por el resto de los miembros de la Corporación, criticando duramente la actitud de su compañero, a la que, entre otras cosas, se le calificó de inesperada e irresponsable.

## En Granada

## ● DOS MUERTOS AL SER ARROLLADOS POR UN CAMION

GRANADA, 29 (Cifra).— Dos hombres, ocupantes de una motocicleta, han resultado muertos en un accidente de carretera ocurrido esta madrugada en la general Granada-Málaga, en el lugar conocido por "Venta de la Catalana", en el término municipal de Huetor Taja a unos 42 kilómetros de Granada.

El camión matrícula "M-414.234" conducido por Juan Gonzalez Garrido, de 48 años, vecino de Madrid, marchaba en dirección a Loja,

cuando al llegar a dicho lugar por causas que se desconocen desvió a su izquierda, atropellando de frente a la motocicleta, conducida por Francisco Ramirez, de 30 años, al que acompañaba Rafael Calvo, de 34 años, vecino de Moraleda de Zafra (Granada), que marchaban en dirección a la capital granadina. Los dos ocupantes de la motocicleta fallecieron en el acto.

En el suceso intervino la Guardia Civil de Tráfico, instruyó las diligencias de

# Curso de Orientación Profesional en Cogullada

**DIRIGIDO POR ALMENARA Y ORGANIZADO POR LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**

El problema de la indecisión que afecta a la mayoría de los muchachos al acabar sus estudios de bachillerato respecto a su futuro profesional, es causa de muchos retrasos, cuando no de abandono de sus estudios. A esa edad en que el niño deja paso al adulto, en que nuevas responsabilidades vienen a caer sobre sus espaldas, a pesar de que todavía no ha alcanzado la madurez precisa para superarlas, es cuando precisa de mayor ayuda. La orientación en materia profesional se hace imprescindible en la mayor parte de los casos.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, a través de su agencia "Gambrinus", consciente de la importancia del tema, ha organizado un Curso de Orientación Profesional para chicas estudiantes. Del 24 al 28 de este mes se han desarrollado las sesiones en la Escuela de Capacitación Agraria de Cogullada.

Fundamentalmente se ha logrado un alto grado de convivencia entre las alumnas y de estas con las monitoras, que nos ha permitido conocerlas mucho mejor, y por tanto, poder orientarlas con más garantías. Claro que también hemos tenido que contar con el inconveniente de que con el procedimiento antiguo podíamos abarcar a mayor número de alumnas, pero profundizando menos.

—¿La pensión completa no ha supuesto un gasto importante para las chicas?

—El precio del Curso completo, estancia y clases, ha sido de 250 pesetas. Realmente puede decirse que la Caja de Ahorros ha otorgado una beca a cada asistente.

## ● Conferencias y test

Durante los cinco días que ha durado el Curso han ido desfilando por las aulas de Cogullada varios profesores universitarios que han ido



completado con algo que es importantísimo: el trato personal de las alumnas con las monitoras. Divididas en pequeños equipos de chicas afines entre sí, han tenido tertulias a diario, después de comer y cenar, con sus monitoras correspondientes.

—¿Las monitoras que preparación tienen?

—Son licenciadas que han desarrollado un curso en el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Navarra. Su misión es la de conocer lo más a fondo posible a las chicas que tienen a su cargo y, partiendo de esa confianza, orientarles en todo aquello que necesiten.

Y las chicas, ¿cómo han respondido a este trato?

—Fenomenalmente. Han comentado ampliamente todos los temas tratados y les ha sorprendido verse valoradas y respetadas.

## ● El triste y alegre último día

Cuando nos encaminamos hacia la salida vemos a varios grupos de chicas dispuestas a marchar. El Curso ha terminado y las muchachas se juntan para cantar la última canción, para contarse sus últimas experiencias. Los días han pasado demasiado deprisa. Pero los conocimientos acumulados en cinco jornadas plétoras de trabajo quedarán para largo tiempo.

La orientación profesional es importante, más cada día y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja ha sabido acudir a la llamada oportunamente. La Experiencia ha sido fructífera y encontrará la necesaria continuidad.

## ● Más de 75 participantes

D<sup>a</sup> Gemma Riba ha sido la directora del Curso y amablemente nos informa de los pormenores del mismo, mientras asistimos a una de las últimas sesiones de trabajo de las chicas.

—Han participado más de 60 chicas como internas, residiendo en la Escuela. Además otras 15 trabajadoras venían de 7 a 9 de la tarde, una vez finalizada su jornada laboral, para seguir parte de las actividades del Curso. Han sido alumnas de quinto, sexto y preuniversitario.

Con anterioridad al que acaba de terminar, la Escuela Hogar Alménara, que dirige el Opus Dei y ha sido encargada por "Gambrinus" de la dirección de estas convivencias, había organizado cursos similares, pero con carácter externo.

Las ventajas de hacerlo de esta forma, con las chicas residiendo todo el día en Cogullada, son muchas.

exponiendo a las chicas los pormenores de sus diferentes especialidades. Las doctoras Forniés (Derecho), Solans, (Filosofía), Andrés (Medicina), y el Dr. Oro (Químicas) se han encargado de este aspecto. Junto a ellos D. José María Pich, ingeniero y sacerdote del Colegio Mayor Miraflores, quien desarrolló el interesante tema de la responsabilidad moral de los jóvenes que entran en la Universidad y de la problemática juvenil actual en el mundo.

Junto a estas conferencias las alumnas han efectuado una serie de tests para conocer sus aptitudes. Es muy importante saber de que pie se cojea. La chica que se conozca profundamente encontrará menos dificultades para desarrollarse.

## Trato personal, parte indispensable

Todos estos tests se han





**ZARAGOZA VIVA**



**M**AÑANA bien cerrada por las nubes que a lo mejor —y tan mejor— acaban en agua. Naturalmente que el tema de todas las conversaciones es la súbita muerte del Presidente NASSER. El ha sido un símbolo de Africa y se presiente que el nasserismo no va a acabar con su fallecimiento.

Ha muerto de un ataque al corazón y al corazón lo han matado los disgustos. El último ha podido más que él y se lo ha llevado del mundo de los vivos. El quería la unión del mundo árabe y al verlo dividido...

Y mientras Septiembre acaba, Zaragoza llama a las puertas de su mejor mes del año, cuidando los pequeños detalles de su ornato. Una mano de pintura para los bancos, pintura para los postes semafóricos y pulido particular de las fachadas. Se presienten unas Fiestas con inusitada animación de forasteros. Por parte de la Comisión de Festejos de Nuestro Ayuntamiento este año se ha madrugado mucho y se han hecho las cosas bien, por aquello de que a quien madruga...

El cartel o pasquín de Fiestas y su distribución ha sido un éxito. Otras veces se criticó precisamente por haber sucedido lo contrario y es de justicia reseñar que esta vez el cartel ha sido un acierto en todo. Que el pasquín es bueno lo denota el hecho de que ha sido solicitado por profusión. Antes nos limitábamos a enviarlo aquí y a allá, y esta vez aquellas ciudades que recibieron cien, han pedido que se les dupliquen los envíos. Y como el cartel es la publicidad de los festejos es de esperar, por el impacto que ha causado, que también los visitantes se dupliquen durante nuestros próximos días grandes de Zaragoza con festejos para todos los gustos.

También se especula en la ciudad con que por aquí ya no podremos ver esa "Castañuela 70" que con tanta fuerza repicó en el ámbito teatral madrileño. La parodia escénica de muchas cosas nuestras ha sido quitada de cartel porque los aprovechados de siempre quisieron hacer política —mala política— con ella. Una lástima. Porque al teatro lo que le hace falta es sangre nueva, temas frescos y situaciones y palabras que aludan, que convulsionen, que retraten. A este paso seguiremos con Paso o retrocederemos a las comedias con mesa de camilla, mayordomos y señoras marquesas tomando el chocolate con picatostes de don Jacinto Benavente.

BRUNET

No espere a mañana para leer las noticias de hoy

Su scríbese a **ARAGON/expres**

## JUZGADO DE GUARDIA

### • ¿REGRESA EL ABOMINABLE HOMBRE DE LA LUZ?

Fue a "revisar" un contador y se llevó las joyas y las monedas de plata de una anciana

**B**UENOS días, señora. Soy de Eléctricas y vengo a revisar el contador.

—Pues adelante y no se quede usted en la puerta. Con la corriente que viene por el pasillo nos podemos constipar y los catarros de verano son malísimos, hijito. Pase, pase usted y no sea vergonzoso. Está en su casa. Mire y remire lo que quiera, por favor, no me pida que le ayude porque a mí la luz me da cada garrampa que, si voy a decir la verdad, aún sigo planchando con plancha de carbón por temor a las sacudidas y a los calambres.

Lo malo es que, para hacer la revisión tendrá usted que colaborar conmigo encendiendo y apagando la luz cuando le diga.

Bueno, me da horror, pero si no queda más remedio lo haré con las manos secas y subida a una madera.

Doña Pía de 80 años de edad, vive en una calle del Barrio de Las Delicias. Hace unos días, cuando estaba sola en casa, se presentó en su domicilio un joven de 25 a 30 años; como de 1,75 metros de estatura; delgado; pelo castaño oscuruzo y de cara alargada; quien le dijo ser

Inspector de las Eléctricas e iba a revisar instalación.

Pidió a la señora que se colocara junto al contador, situado a la entrada del piso, y diera pequeños golpecitos en la pared.

Pero qué cosas me hace hacer usted, eso yo no lo hago porque ni soy espiritista ni gustan las brujerías, ya lo sabe.

Como doña Pía se negara lo de los golpecitos en la pared, el individuo le pidió que estuviera encendiendo y apagando la luz constantemente con la correspondiente clavija o llave. Así hizo doña Pía, más sin perder de vista al individuo que recorrió las habitaciones de la casa; pero comprobó que la señora seguía tras de él cuando iba a revisar la general, marchándose al piso.

A pesar de no haberlo perdido de vista, la anciana señora no se dio cuenta de que "Abominable hombre de la luz" se había llevado las siguientes pertenencias: siete u ocho monedas de plata de cien pesetas; un anillo de oro con una perla; otra de pétalos, formando una pequeña flor. Ignorando si todavía le faltaba alguna cosa más.

### • EL TAXISTA Y LA INSOLITA VIAJERA

Discutieron porque ella le exigió que la llevara a una plaza que no existe

**E**H, taxi, eh!

—Buenas, tardes, señora. ¿Dónde me llevo?

—Pues lléveme usted a la Plaza de Castelar. La Plaza de Castelar, la Plaza de Castelar. Pues lo siento, tendrá usted que decirme donde está, porque no caigo. Y mire que me conozco Zaragoza bien.

¡Usted es idiota! Mira que decir que no sabe donde está la Plaza de Castelar.

—Señora, perdone, pero creo que esa plaza no existe en Zaragoza. A lo mejor es que cambió de nombre y ahora se llama de otra manera.

¡Usted es idiota por no saber donde está en Zaragoza la Plaza de Castelar!

—Señora, modere su lenguaje. La Plaza de Castelar no existe en Zaragoza. Pero, si en este momento recuerdo mal, es la que hace muchos años conocemos como Plaza de José Antonio.

—Lléveme a la Plaza de Castelar y déjese de zarandajas.

Señora, yo respeto sus ideas políticas, sintiéndolo mucho, no la puedo llevar a la plaza que no existe.

—¡Desgraciado! ¡Grosero! ¡Sinvergüenza! Vayase usted a...

Doña Katuska, de 42 años, ocupó un taxi en la calle de Miguel Servet, diciéndole a su conductor que la llevara a la Plaza de Castelar. Como el taxista no conociera tal plaza en Zaragoza pidió a la viajera que la dijera donde estaba la misma, contestándole doña Katuska con un insólito "Usted es idiota". Ante la respuesta suscitóse discusión entre conductor y viajera, y como viera el taxista que se enarbolaba su bolso con intención de darle un golpe en la cabeza, salió de su coche y requirió el auxilio de un Guardia Municipal que estaba de vista, quien condujo a ambos a la Comisaría.

### La biblioteca privada del Dr. de Gregorio, donada al Dispensario de Dermatología

La Biblioteca del Dispensario de Dermatología de la Jefatura de Sanidad de la provincia de Zaragoza, se ha visto enriquecida con una importantísima aportación: la biblioteca privada del Dr. De Gregorio, que fue durante muchos años director de este departamento. La donación ha sido hecha por la familia del Dr. Gregorio.

Los volúmenes entregados al Dispensario de Dermatología versan sobre esta especialidad médica y van acompañados por un gran número de revistas.

Al acto de entrega asistió un hijo del Dr. De Gregorio. Durante la sesión tomaron la palabra el Dr. Zatorre, secretario de la sección regional de la Academia Nacional de Dermatología; el Dr. Zubiri, actual director del Dispensario provincial; y, finalmente, el Dr. Zárate, jefe provincial de Sanidad. Todos ellos resaltaron en sus palabras la personalidad del Dr. De Gregorio y agradecieron a sus familiares la donación de tan importante biblioteca.

SUPONE UNA VALIOSA APORTACION BIBLIOGRAFICA SOBRE LA ESPECIALIDAD



# Mucho público en los II JUEGOS DEPORTIVOS

En los partidos celebrados en la tarde de ayer en los II Juegos Deportivos, organizados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza hubo gran asistencia de público en el Centro de Natación Helios y todos los encuentros resultaron muy competidos y emocionantes. Estos fueron los resultados:

## TENIS

El Club Natación Helios venció al Arenas S.D. por seis victorias a cero, con los siguientes tanteos:

Querol a Sacristan por 6-1, García a C. Gaudio por 6-2, Álvarez a C. Gaudio por 6-1, Laguna a Gutierrez por 6-3,

## Por parejas:

R. Alvarez y Colomer a Hermanos Gaudio, 8-6, 6-0, R. Merino y Gabasa a Sacristan y Gutierrez, 6-1, 6-4

## BALONMANO

Helios, 25. Salesianos 15.

## TENIS DE MESA

Deportivo Casablanca, 3. Stadium Casablanca, 2.

## PELOTA A MANO

Dominguito II y Pérez, 22. López y "El Torero", 19.

(Estadium Las Fuentes-Club Zaragozano).

Colás, 18. Franco, 7 (Helios-Estadio Venecia). Anies y Blanco, 22. Abian y Sancho, 20. (Helios-E. Venecia).

## PROGRAMA PARA HOY MARTES, DIA 29

## PELOTA:

A las trece horas Rebullida-Pemán (Casablanca), contra Labe-Hernando (Helios) Paleta 2.

A las ocho de la tarde, Pincheles (Las Fuentes), contra Manolin (Zaragozano) mano 2.

A las ocho y media, Sanzberro (Zaragozano) contra Martínez (Casablanca) mano 1.

A las nueve, Vela-De la Fuente (Casablanca), contra Gascón-Abian (Venecia) mano 2.

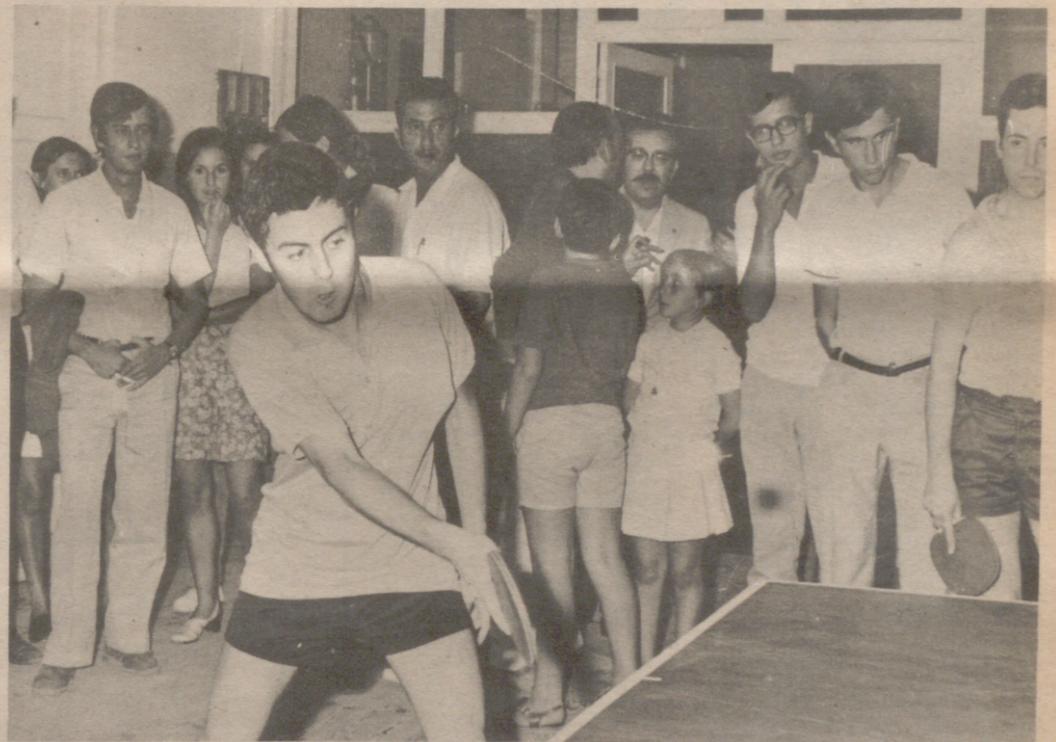
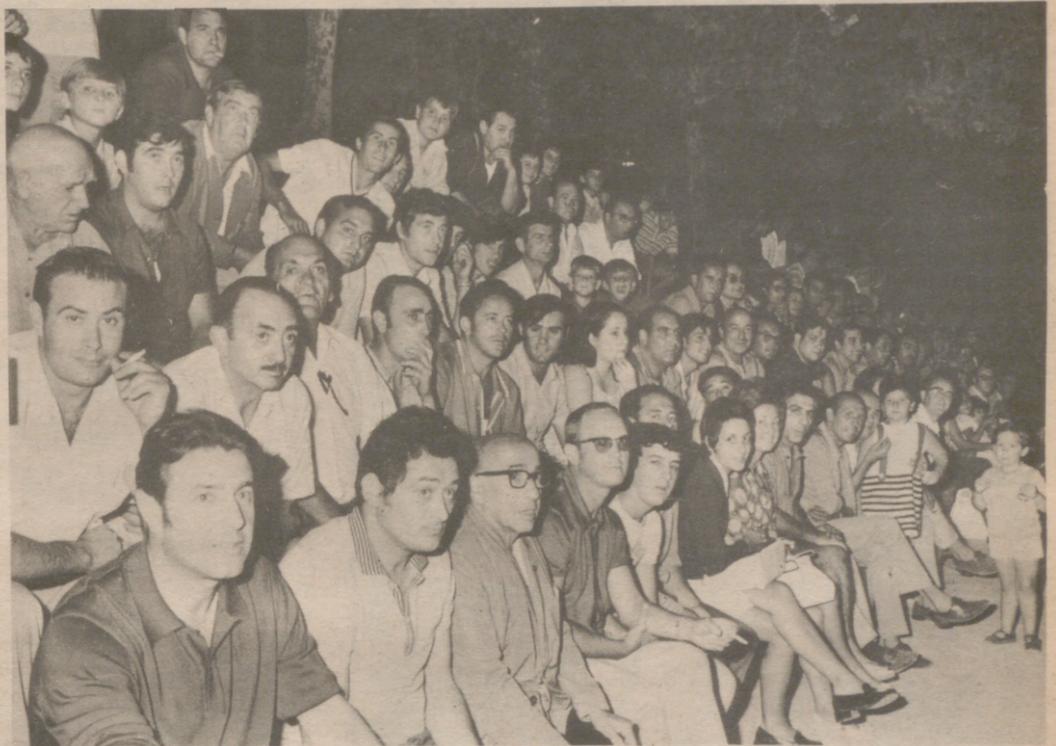
## TENIS:

A las ocho de la tarde, Stadium Venecia-S.D. Tiro de Pichón. (Pistas iluminadas)

## BALONMANO:

A las ocho de la tarde, Dynamus-69 contra Corazonistas

Las invitaciones para tener acceso a las instalaciones de C.N. Helios, lugar donde se celebran las pruebas, pueden retirarse en cualquiera de las oficinas de la Caja de Arros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.



La nota más destacada en la inauguración de los II Juegos Deportivos fue la gran afluencia de público que siguió todos los partidos con gran interés como se puede comprobar en la gradas llenas de espectadores. La imagen del centro recoge el momento de una emocionante eliminatoria de tenis de mesa y abajo aparecen las flamantes vencedoras de Helios, en Balonmano.

(Foto Garcia Luna)

## TARAZONA

### RENACE EL FUTBOL LOCAL

TARAZONA — Club Deportivo Eureka 2; Club Deportivo, 0.

Inscripciones: Eureka.— Marilla, Ismael, Alfonso, Cerrado, Garcés, Sainz, Sancas, Serafín, Forté.

Club Deportivo Daroca.— Campanillas, Figueriada, Blasco, Ventura, Fidalgo, Fernández, Bernal, Sánchez, Fidalgo.

Después de varios años sin fútbol en Tarazona, este ha resurgido gracias al entusiasmo de un grupo de muchachos que por su juventud, y teniendo un sinnúmero de jugadores han formado este equipo que el domingo inauguró oficialmente la actividad deportiva, al participar en un campeonato oficial, aunque de categoría modesta. Nuestro equipo para ellos y en particular su entrenador don Vicente Canera, verdaderos jugadores de este equipo:

En su primer partido oficial, derrotado el Club Recreativo Eureka, que ha ganado al Daroca. Pese a no haber los ansiados goles, el equipo no se desanimó un momento y en el segundo minuto sacado por Garcés, remata a las mallas consiguiendo el primer gol.

Después de un solo minuto para el descanso, en una bonita jugada de Canera y Cerrado el primero

consigue el segundo y último gol.

El partido resultó apasionante y más por el resultado que hasta pocos minutos del final era de empate a cero y luego la apoteosis de los dos goles. Del equipo local destacaremos a todos y por el Daroca al portero Campanillas y a su defensa Central Germes

## CHARLA TAURINA

La peña taurina Fermin Murillo celebró una charla taurina con el tema contestando al brindis que pronunció don Manuel Gracia Abad y que fue muy aplaudido por la concurrencia. Este acto se organizó como homenaje al futuro fenómeno local Raul Fidel Cierzo, ya restablecido de la cogida que sufrió en la plaza de toros de Logroño y que se encuentra con más ánimos que antes del percance.

Serafín FERNANDEZ

## Misa aniversario del árbitro José Brañas Gilmartín

Hoy martes, en el altar de Santa Marta, de La Seo, a las 5,30 se celebrará una misa aniversario por el árbitro de fútbol José Brañas Gilmartín, tan popular del fútbol aragonés.

## CURSOS ECONOMICAS EN ZARAGOZA

Cursos de la carrera de C.C.E.E. adaptados a Profesores Comerciantes, Ldos y estudiantes de Derecho, etc.

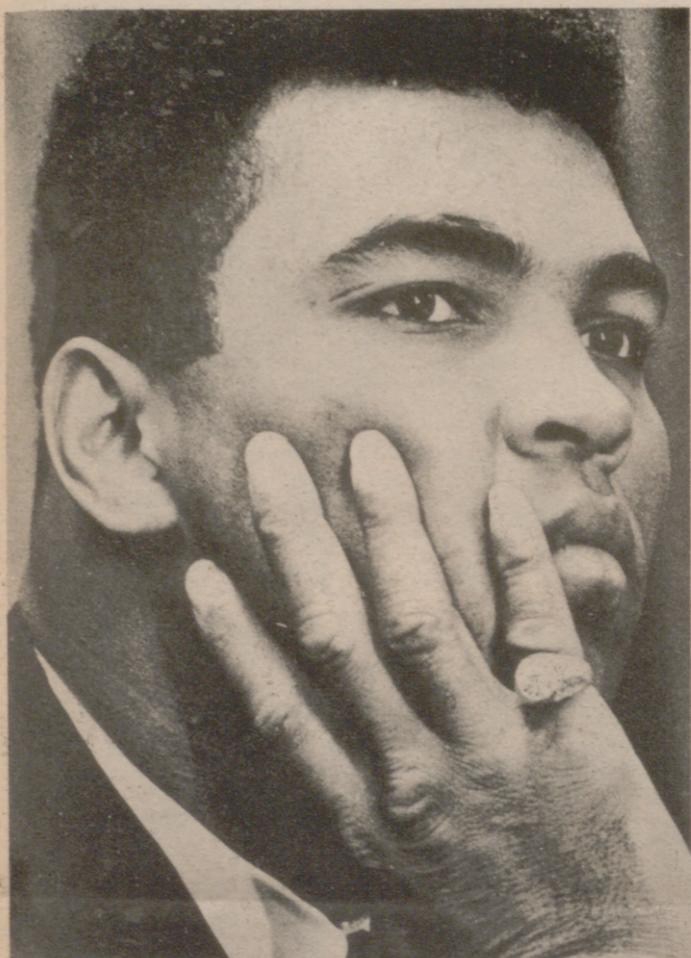
Cursos de Cálculo y Algebra Lineal.

INFORMACION de 8 a 9 (tarde en GEM (Gabinete de Economía Matemática, Ponzano, 5 Primero Dcha.

MARTES, 29 DE SEPTIEMBRE DE 1970

BOXEO

# CLAY podrá pelear en Nueva York



NUEVA YORK, 29.—(Alfil).— Por decisión unánime de sus miembros, la "Comisión Atlética del estado de Nueva York" concedió hoy una licencia de boxeo al depuesto campeón mundial de boxeo de la máxima división, Cassius Clay (Mohomed Ali).

La citada comisión fué una de las más opuestas a conceder a Clay una licencia, desde que éste fué desposeído de su título en 1.967 por negarse a prestar servicio militar en el Ejército norteamericano.

Más de tres años y medio han transcurrido desde entonces. La reciente intervención de un juez federal señalando, que la suspensión a Clay era "arbitraria e irrazonable", decidió a la Comisión Atlética de Nueva York a revisar el caso del ex campeón, para finalmente aprobar la solicitud de Clay, dándole así paso a su retorno al "Madison Squire Garden" neoyorquino donde celebró su última pelea

como monarca de su división derrotando por K.O. a Zora Foley.

Clay se prepara ahora para su pelea contra Jerry Quarry el próximo 26 de octubre en Atlanta (Georgia), donde el depuesto campeón se le concedió la primera licencia para pelear.

Portavoces del "Madison" señalaron hoy que, ahora que Clay tiene el camino libre, tratará la empresa neoyorquina de concertar una pelea entre Clay Joe Frazier, actual campeón de la división de los pesados, probablemente para principios del próximo año.

Mientras tanto, Frazier, que se proclamó campeón único de su división a principios de año al derrotar por K.O. a Jimmy Ellis (reconocido por la asociación Mundial de Boxeo hasta entonces) defenderá su título el próximo noviembre contra el también campeón mundial de los semipesados, Bob Foster, en Detroit (Michigan).

## ● SUSPENDE EL ENCUENTRO DE FUTBOL SENTANDOSE EN MEDIO DEL AREA DE PENALTY

SHESPESHED (Inglaterra), 29 (Efe).— El partido de fútbol, que se celebraba entre los equipos Shepshe Amateur Reserves y Tringstone Rovers, en un parque de esta ciudad, terminó veinte minutos antes de lo reglamentario, por decisión de... una irritada vecina.

El delantero centro de uno de los equipos introdujo el balón en la sala de estar de la casa de la señora Betty Smith.

Y la señora Smith, de 52 años, que al parecer ya estaba harta de que le marcaron goles en su casa, agarró su bolso y bajando al terreno de juego, se sentó en medio del área de penalty.

Los jugadores optaron por irse a sus casas ante las furibundas miradas de la irritada señora Smith.

Ahora, en una reunión de urgencia, los directivos han prometido levantar una barrera que impida a los balones salir del terreno de juego.

## HOY DECIDIRA LA ESPAÑOLA SOBRE LOS ORIUNDOS

Hoy se reunirá el Comité directivo de la Federación Española de Fútbol para estudiar, entre otros asuntos, las solicitudes de inscripción por equipos españoles de los jugadores oriundos de otros países, y que han presentado la documentación dentro del plazo reglamentario.

En los medios deportivos se asegura que al final de la reunión se facilitará a la Prensa una nota informativa sobre este asunto.

## CONVOCATORIA DEL VI CAMPEONATO DE FUTBOL PARA TRABAJADORES

El Departamento de Educación Física y Deportes de esta Obra Sindical, hace público que desde esta fecha y hasta el próximo día 3 de Octubre, sábado, durante las horas de oficina (9 a 14 y de 17 a 20), estará abierto el período de inscripción para intervenir en el VI Campeonato de Fútbol para trabajadores.

La inscripción no necesita ser, por el momento, nominativa de los jugadores, sino simplemente de adhesión de equipos al torneo.

A tal efecto se recuerda que los equipos habrán de ser necesariamente de la Empresa cuyo nombre figure como denominador del equipo o bien por Agrupaciones Deportivas constituidas por trabajadores de distintos encuadramientos laborales, para lo que en este caso habrán de ajustar su composición a las normas que rigen este tipo de encuadramientos deportivos y que tienen a su disposición en las oficinas de la Obra, calle de Costa núm. 4- primero, derecha.

## ● FEDERACION ARAGONESA DE FUTBOL

### Segunda Categoría Juvenil

Mañana, a las ocho de la tarde, tendrá lugar una reunión en nuestras oficinas con el fin de preparar el Calendario de Segunda Categoría Juvenil.

Todos los clubs que deseen participar en dicho campeonato deberán enviar un delegado al acto.

## ● EX-CAMPEON MUNDIAL DE BOXEO, DETENIDO POR AGRESION

MILL HILL (Inglaterra), 29.—(Alfil).— Torry Downes de treinta y cuatro años que fue campeón mundial de boxeo en la categoría de los pesos medios, ha sido detenido por la policía, acusado de agredir al joven de 19 años Christopher Holloway. Downes que actualmente se dedica al cine, ha quedado a disposición judicial, mientras se celebra el proceso.

## CARTA ABIERTA A MANOLO SANTANA

Zaragoza, 25 Septiembre de 1970

Diario "ARAGON/exprés" CIUDAD

Sr. Director: le agradeceré, si procede y lo estima oportuno, la publicación de esta "Carta abierta"

### SUPER MANUEL... "CONTAMOS CONTIGO"

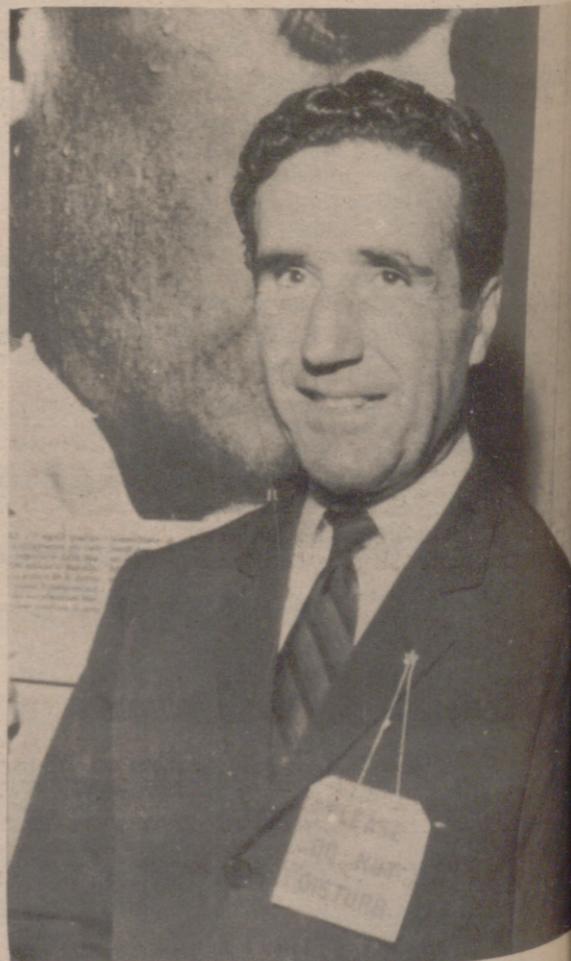
Desde este rincón provinciano un ciudadano modesto pero un deportista nato en toda la extensión de la palabra, que mi inexperta y pobre pluma, a pesar de que profeso consagrados, la utilizarán como saben en el tema que yo digo una a las numerosas manifestaciones de amistad, en desagravio nuestro "Super Manuel" por esas declaraciones de un marqués cuyo nombre no quiero acordarme, porque merece ser olvidado.

Manolo Santana, raqueta en ristre, ha paseado el nombre de España, con gloria y honor, fuera y dentro de nuestras fronteras, y es, pese a quien pese, un tenista de excepción, una maravilla y en suma un deportista honrado, que merece toda gratitud y amistad y por encima de todo respeto a su nombre persona. Ten por seguro amigo Manolo, que nunca podré olvidar las declaraciones de ególatras endiosados, menoscabar tu nombre gloria; lástima, eso sí, que hayan servido para que como hombre de dignidad, hayas decidido dejar la Copa Davis y el Campeonato de España. A eso sólo se me ocurre decir, públicamente, que recuerde un marqués una famosa zarzuela en la que se decía... cultivos meditemos, si debemos dimitir... obviando claro que en la vida no dimitemos.

Con Copa Davis o sin ella, los deportistas españoles aplaudimos y decimos bien alto "Super Manuel, contamos contigo".

José Luis Vinuesa HERNANDEZ

## DON "H. H" SUJETO A INVESTIGACION FISCAL



ROMA.— Reciente fotografía de D. Helenio Herrera, famoso entrenador de fútbol que lleva colgado del ojal de la chaqueta una tarjeta en inglés con la frase "Por favor, no molesten". Ahora las autoridades del Impuesto fiscal y las autoridades económicas del citado Sr. Herrera del que se rumorea tiene un fabuloso contrato con el Roma equivalente a unos 400 millones de dólares anuales, unos 28 millones de pesetas.— (Foto Gráfica).

**MEGAN A NUEVA YORK  
EX-REHENES DE LOS PALESTINOS**

NUEVA YORK, 29.—(Veintiseis) ciudadanos norteamericanos, liberados de aviones recientemente capturados por guerrilleros palestinos y que permanecían en cautividad desde hacia tres semanas, fueron recibidos ayer por sus familiares a su llegada al aeropuerto John F. Kennedy, a bordo de un avión de la compañía "Transworld Express" (TWA) procedente de

Mas de doscientas personas, incluyendo al alcalde de Nueva York, John V. Lindsay, recibieron con muestras de alegría, emoción y entusiasmo a los rehenes liberados. Se informa que el presidente Nixon, actualmente en visitas por varios países de Europa, interrumpió una visita oficial en Roma para saludar a los rehenes liberados en el aeropuerto Leonardo da Vinci de la capital italiana.

**NOVOS TEMBLORES  
TIERRA EN  
COLOMBIA**

Esta vez afectaron Neiva, al sur del país

NEIVA (Huila, Colombia), 29.— Simultáneamente con el terremoto registrado en la ciudad de Cali, se sintió dos en esta

terremotos registrados en Neiva tuvieron una duración diez segundos cada uno y una intensidad de dos grados en la escala internacional.

Desde el sábado pasado, Neiva, ha sido azotada por una serie de temblores, especialmente en el noroeste, donde fué destruida completamente la población de San Solano.

La ciudad de Neiva se encuentra situada en el sur del

**Muere un judoka, durante un campeonato deportivo**

BACKWELL (Inglaterra), 29 (Alfil).— La policía local está realizando una investigación para tratar de descubrir las causas que motivaron el fallecimiento de Brian Milton, cinturón marrón de judo, durante unos campeonatos amateur, recientemente celebrados.

**DIEZ DIAS EN COMA, POR LA PICADURA DE UNA ABEJA**

GLASGOW, (Escocia) 29.— Ivan Tound de treinta y cuatro años de edad, lleva diez días en estado de coma, a causa de la picadura de una abeja.

Tound, que desconocía su alergia a estos insectos, había acudido a ayudar a su suegro cultivador de abejas— cuando recibió la fatal picadura.

**Cuando trataban de combatir un incendio en California (EE. UU.)**

**CINCO PERSONAS MUEREN AL ESTRELLARSE UN HELICOPTERO**

WASHINGTON, 29. (Efe).— Cinco personas fallecieron anoche cuando el helicóptero en que viajaban se estrelló en el cañón Bichota, mientras trataban de combatir un incendio al este del río San Gabriel, en el estado de California.

Las víctimas no identificadas hasta el momento, formaban parte del personal del servicio forestal de Estados Unidos que se hallaba tratando de extinguir un incendio declarado en el Parque Nacional de Los Angeles (California).

**MOTIN EN UNA CARCEL FILIPINA**

**CUATRO PRESOS MUEREN APUÑALADOS**

MANILA, 29.—(Efe-Reu).— Cuatro prisioneros fueron asesinados y muertos y al menos otros diez heridos en un motín registrado en la prisión de la isla de Manila, ha sido un portavoz de la

Este último brote de violencia penitenciaria eleva a nueve el número de reclusos muertos este mes. Dos murieron el 2 de septiembre y otros tres el 21 del mismo mes tras registrarse riñas con arma blanca.

Un portavoz ha declarado, que unas 30 armas hechas con clavos, tuberías de agua y flejes metálicos fueron aprehendidas tras los motines de ayer.

El secretario de Justicia, Vicente Abad Santos, que visitó la prisión dos horas después del motín ha declarado que el exceso de reclusos había contribuido a los recientes brotes de violencia. Ordenó al director de la prisión que preparase cierto número de reclusos para su posible traslado a otras colonias penitenciarias.

**PRESIDENTE DEL COMITE DE SERVICIOS ARMADOS DEL SENADO USA:**

**No podemos vivir con esta nueva amenaza soviética**

(Dijo refiriéndose a la nueva base submarina rusa en Cuba)

WASHINGTON, 29.—(Efe).— "No podemos vivir con esta nueva amenaza soviética en nuestra puerta, ni podemos permitir que nuestras ciudades del este sean rehenes de la Unión Soviética y debemos tomar todos los pasos diplomáticos necesarios y, si es preciso militares, para extirpar este cáncer del hemisferio occidental", declaró ayer el representante Mendel Rivers presidente del Comité de los Servicios Armados de la Cámara en Washington.

Rivers dijo, en el curso de un discurso de una hora de duración

ante la Cámara, refiriéndose en su totalidad a explicar el peligro que la instalación de una base de submarinos soviética en la costa sudeste de Cuba, que los Estados Unidos deben tomar medidas "rápidas y decisivas", si pretende mantener alguna credibilidad como potencia mundial

El presidente del comité predijo, que los Estados Unidos pueden verse cualquier día en confrontación con un incidente creado a conveniencia de la Unión Soviética en el Mediterráneo y pueden verse "forzados a marcharse" de ese mar.

"En 1962 teníamos la fuerza para salir a hacer frente a un reto y la Unión Soviética lo sabía", declaró, agregando que podía asegurar a todos que "hoy no tenemos esa fuerza y también los rusos lo saben"

Va siendo hora de que el pueblo norteamericano lo sepa y comience a preocuparse" afirmó.

Rivers, antes de pronunciar su discurso, en el que exhortó a dedicar mas fondos a la defensa, había declarado que él no podía proponer medidas para detener la construcción de dicha base naval soviética en Cuba.

"Eso corresponde al presidente", afirmó.

**AGUA POTABLE PARA LOS HABITANTES DE AMMAN**



Los soldados organizando y vigilando en las colas que se forman para la distribución de agua potable en las calles de Amman. El agua es llevada en camiones cisterna.— (Telefoto Ap-Europa Press).

**JOHN DOS PASSOS FALLECIO AYER**

ESCRIBIO UN LIBRO FAMOSO SOBRE ESPAÑA: "ROCINANTE VUELVE AL CAMINO"

WASHINGTON, 28. — John dos Passos, el último superviviente de la «generación perdida» de grandes novelistas norteamericanos, murió hoy en su casa de Baltimore (Maryland), a la edad de setenta y cuatro años.

John dos Passos nació en Chicago el año 1896. Era hijo de una madura mujer norteamericana (su madre tenía alrededor de cuarenta y ocho años cuando él nació) y de un abogado autodidacta, hijo a su vez de un zapatero portugués emigrado a los Estados Unidos en 1830 y que se estableció en Filadelfia. Más tarde, los padres de Dos Passos vivieron en Tidewater (Virginia).

Comenzó a estudiar John dos Passos Arquitectura en Harvard; pero en 1916 dejó esa Universidad norteamericana para venir a España, donde prosiguió sus estudios y, sobre todo, obtuvo las impresiones precisas para el libro que habría de hacerle famoso: «Rocinante vuelve al camino». De España pasó a Francia ya en plena primera guerra mundial alistándose como conductor de ambulancias de la misma forma

que lo hicieron Hemingway, Bronfield y otros que después fueron célebres escritores

Allí encontró a un «joven hurano y bien parecido», llamado Ernest Hemingway, con quien trabaría amistad. Para ambos, la conmoción que significó el primer contacto con la violencia de la guerra fue el crisol en el que forjaron la concención del mundo. Dos Passos escribió sobre el tema bélico varias novelas de tesis: «Tres soldados» y «La Iniciación de un hombre». Después dejó constancia de su amargo desencanto de la naturaleza humana fruto de su experiencia de la guerra.

La primera de esas obras, «Manhattan transfer», publicada en 1925 llevó a Dos Passos a la popularidad

Se dedicó al periodismo durante muchos años de su vida. Cuando residía en París y en Greenwich Village (Nueva York), mostró mucha simpatía hacia el marxismo, pero luego empezó a dudar de la eficacia de ese sistema monolítico y no tardó en cortar toda vinculación con la doctrina marxista.—EFE.

**CASA GALAN**

Restaurante económico  
Para comer noche y día,  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía.  
Calle Alvarez, 90. Telef. 227644  
ZARAGOZA

Tras la muerte de Nasser

# Estado de emergencia en el Canal de Suez

● EL PRESIDENTE NUNCA SIGUIÓ LOS CONSEJOS DE LOS MÉDICOS

## ● BOLETÍN MÉDICO SOBRE LA MUERTE DE NASSER

EL CAIRO, 29 (Efe-Reuter).— Un boletín médico facilitado con carácter oficial señala, que cuando Nasser se despedía del emir de Kuwait en el aeropuerto de El Cairo en la mañana del lunes, se quejaba de debilidad y que sufría mareos. Seguidamente comenzó a transpirar.

El presidente se trasladó a su residencia a Manchet el Bakry, en los suburbios de El Cairo, a donde acudieron inmediatamente los médicos que le han atendido a lo largo de sus afecciones, comprobando que acababa de sufrir un fuerte ataque cardíaco como consecuencia de una trombosis coronaria.

Se le sometió a tratamiento y se trató de regular los latidos de su corazón.

"Se cumplió la voluntad de Dios y Nasser falleció a las 18,15 (hora local)

El Boletín médico lleva la firma de cinco eminentes doctores egipcios.

## ● ANWAR EL SADAT ASUMIRÁ LA PRESIDENCIA DE LA RAU CON CARACTER INTERINO

EL CAIRO, 29.—(Efe-Reuter).— El vicepresidente Anwar El Sadat, de 52 años sumirá la presidencia de la RAU con carácter interino, según ha anunciado hoy el presidente de la Asamblea Nacional, Labib Shukair.

Tal medida esta conforme a la constitución egipcia, declaró Shukair.

Sadat es uno de los pocos supervivientes de los revolucionarios que derrocaron en 1952 al rey Faruk.

Sadat fue nombrado vicepresidente en junio de 1967, al restablecerse el cargo dentro de la reforma política efectuada por Nasser despues de la guerra de los seis días.



Nasser, paseando en el balneario de Georgia (URSS) donde hace dos años fue internado durante días para ser sometido a una operación.— (Foto Efe).

## ● ESTADO DE EMERGENCIA EN EL CANAL DE SUEZ

EL CAIRO, 29.—(Efe).— Inmediatamente despues de la muerte del presidente egipcio Nasser, las fuerzas militares estacionadas a lo largo del canal de Suez declararon estado de "suma emergencia".

El periódico "Al Ahram", cuyo director Mohammed Hassaneí Heykal, era amigo íntimo del fallecido presidente, manifestó que esta era una de las medidas de precaución adoptadas para hacer frente a posibles acontecimientos.

El periódico también publica, que el presidente sufrió otro ataque al corazón en el mes de

septiembre del año pasado, y se acordó en aquella ocasión hacer público que había padecido un ataque de gripe.

Paso seis semanas en cama y se le prohibió toda clase de trabajo. Los médicos soviéticos también le aconsejaron que no realizara ningún trabajo fuerte durante la visita que hizo a la Unión Soviética el mes de junio último, pero "nunca siguió sus consejos" añade el periódico.

El periódico hace una revisión de las actividades del presidente egipcio durante el día de ayer y dice que desde primeras horas de la mañana había recibido la visita

de varios dirigentes árabes y a eso del mediodía día telefónico al ministro de Información Heykal, para enterarse de cómo había discurrido la entrevista con el ministro tenía concertada con el dirigente guerrillero palestino Yasser Arafat.

El presidente manifestó a Heykal durante la conversación que mantuvo con el ministro que se sentía muy cansado. Heykal entonces le sugirió que pasara unos días de descanso en Alejandria. El presidente respondió pero añadió "necesito descansar un par de días aquí".

## ● EL PRESIDENTE NASSER EN EL FRENTE DE BATALLA



EL CAIRO.— Recientemente el Presidente Nasser de la RAU, realizó una visita al frente de batalla en Suez, y pasó el día girando una visita de inspección para asistir, también, a una reunión del Alto Mando de las Fuerzas árabes en la región. Acompañaba al presidente el Ministro de la Guerra, General Mohamed Fauzi. El Presidente Nasser aparece en la foto abandonando una trinchera tras haberse reunido con los jefes militares de la región.— (Foto Cifra Gráfica).

## ● EN SEPTIEMBRE DEL AÑO PASADO SUFRIÓ OTRO ATAQUE AL CORAZÓN

MOSCU, 29.—(Efe-Reuter).— El presidente Nasser recibió tratamiento médico en la Unión Soviética más de una vez por causa de trastornos circulatorios en una pierna.

En el mes de enero pasado estuvo sometido a tratamiento médico y se cree que también lo estuvo en el mes de julio último.

El presidente realizó un viaje a la Unión Soviética en el mes de julio de 1968. Y en aquella ocasión el diario "Al Ahram" dijo, que Nasser padecía inflamación en una pierna, pero que por lo demás su salud era buena. En una información dada por el mismo periódico al mes siguiente, se decía, que respondía bien al tratamiento que le habían puesto en la Unión Soviética.

El presidente de la República Egipcia regresó a su país tres semanas despues de iniciarse el tratamiento en un balneario de Georgia.

Nunca se reveló la naturaleza exacta de su enfermedad, solamente se sabe que cuando llegó al balneario tenía dolores que le dificultaban el trabajo.

Despues de ser examinado por médicos egipcios y rusos se decidió unánimemente que en primer lugar debía dejar de fumar, y en segundo que debía recibir tratamiento médico en Tskhaltsi, Georgia.

Cuando se hallaba a mitad del tratamiento médico el periódico de El Cairo, "Al Ahram" publicó que el presidente, que entonces tenía 50 años, encontraba mejor y tenía menos dolores. Y añadió que el tratamiento a que estaba sometido estaba basado en baños con aguas radioactivas naturales.

Por su parte la agencia "Tass" dijo por la misma fecha, que los médicos del sanatorio donde el presidente se encontraban satisfechos con el estado de salud del presidente egipcio.

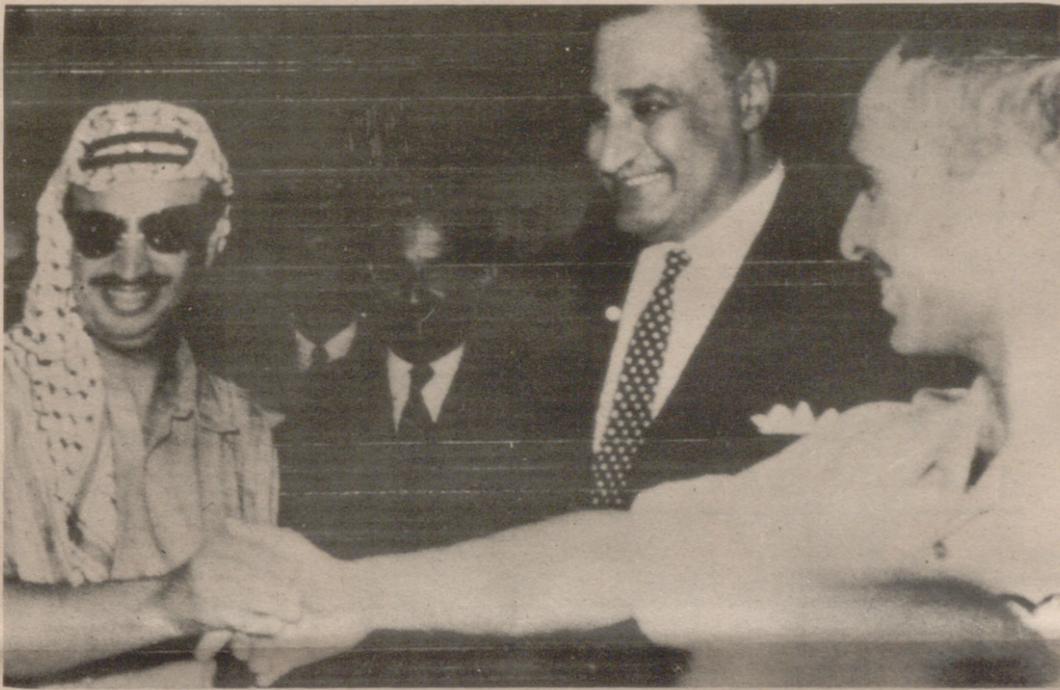
El mes de julio último, durante su estancia en esta ciudad, la última antes de su muerte, tuvieron que ser interrumpidas sus conversaciones con los dirigentes soviéticos duante nueve días, y según informó fué debido a que tuvo que someterse nuevamente a tratamiento médico.

ANTE LA MUERTE  
DE NASSER

# CONFUSION

## TOTAL en la O.N.U.

- LA JORNADA DE AYER PUEDE COMPARARSE CON LA
- DEL DIA QUE FUE ASESINADO EL PRESIDENTE KENNEDY



EL CAIRO.— El rey Hussein de Jordania (derecha) estrecha la mano del líder palestino Yasser Arafat (izquierda), en presencia del presidente egipcio Nasser (centro). Ambos han llegado a un acuerdo para un alto el fuego total y definitivo en Jordania. Esta es una de las últimas fotos del presidente fallecido.— (Telefoto Ap-Europa Press).

Abba Eban, había declarado que su país estaba dispuesto a reanudar las conversaciones.

"Todavía deseamos explorar los términos de una paz final —dijo Eban ante la Asamblea General—, y en un diálogo pacífico tendremos muchos que decir y que proponer para el beneficio común de nuestra región".

Mohamed El Zayyat, embajador egipcio, utilizó su derecho de réplica en el debate para contestar al ministro israelí sobre las supuestas violaciones del alto el fuego en el canal de Suez.

El Zattat dijo que "la primer violación había cometido Israel al sobrevolar sobre territorio egipcio" y aconsejó a Eban que para reanudar las negociaciones "todo lo que hay que hacer es pedir una entrevista con Gunnar Jarring".

Gunnar Jarring, el diplomático sueco que desde 1967 ha sido mediador entre árabes e israelíes en el marco de la ONU, no pudo continuar sus trabajos cuando Israel se retiró de las negociaciones hasta que no se levantaran las rampas de lanzamiento de misiles soviéticos "instaladas por Egipto".

El embajador egipcio declaró hace unos días, que su país estaría dispuesto "como prueba de buena fé" que debía encontrar correspondencia a retirar algunas rampas, y ayer el ministro israelí recogió el guante

y ya no exigió el completo desmantelamiento.

Abba Eban apuntó, que las violaciones debían ser "corregidas" y "rectificadas", dejando en los delegados la impresión de que los puntos concretos podían ser negociables.

Pero esta situación de compromiso que había cobrado vigor en los últimos días tras la guerra civil en Jordania y que se supone con respaldo norteamericano y soviético quedó ayer truncada.

### CIERRA LA EMBAJADA EGIPCIA,

La Embajada egipcia ante la ONU se limitó a cerrar sus oficinas, suspender una recepción prevista para anoche y colocar la bandera a media asta, pero sin facilitar un comunicado oficial.

Sobre estos comentarios extraoficiales, la secretaria de las Naciones Unidas estaba preparando anoche una serie de actos póstumos para honrar la figura desaparecida, que se esperaba en Nueva York a mediados de octubre para conmemorar el 25 aniversario de la ONU.

El secretario general, U Thant y el presidente de la Asamblea General, Edvard Hambro, enviaron telegramas oficiales de condolencia Mahmud Riad,

ministro de Asuntos Exteriores de la República Árabe Unida.

Los dos telegramas elogiaban a Nasser como "una de las figuras más prominentes no solo de Oriente Medio sino también de todo el mundo".

U Thant calificó la muerte de Nasser como "una pérdida incalculable" y Edvard Hambro declaró que "era una noticia triste y trágica".

### GRAN PERDIDA HUMANA Y POLITICA

Al señalar que el fallecimiento del presidente egipcio significaba una gran pérdida humana y política, la mayoría de los delegados añadieron: "sobre todo en estos momentos".

La delicada situación del conflicto de Oriente Medio, que hace un mes se había suavizado por la intervención personal de Nasser y el pasado fin de semana superó una grave crisis también por la mediación de líder árabe, "ha quedado estancada", en frase de un diplomático.

De momento se augura que la reanudación de las negociaciones sufrirá un retraso, al tiempo que ya no podrá celebrarse una posible cumbre en Nueva York el próximo octubre entre Nasser, y el Rey Hussein de Jordania y la primer ministro israelí, Golda Meir, preparada en silencio desde hace semanas.



### UN SOÑADOR DE LA PAZ

UNA noticia inesperada y clave de dimensiones incalculables de momento, ha puesto crespones de luto en la política mundial: la muerte de Nasser, ocurrida ayer, en pleno intento de conseguir la unidad en el bloque árabe, resquebrajada ultimamente por la escisión jordana.

Fidel Castro ha señalado: "Esta dolorosa noticia es un golpe fuerte para los movimientos revolucionarios de Oriente Medio"; toda Hispanoamérica sin excepción, ha mostrado su dolor; "Francia lamenta la muerte de Nasser como una desgracia", dice el informe del Gobierno vecino; "El mundo echará de menos su influencia en esta hora en que la búsqueda de la paz en Oriente Medio es tan vital", señala el Gobierno inglés; Rusia, a su vez, pierde a uno de sus grandes amigos. No olvidemos que Nasser, poseía la más alta condecoración militar soviética: la Medalla del Héroe.

¿Cuál fué la preocupación permanente del Líder árabe desaparecido? Sin género de dudas, su sed de paz, en perfecta coordinación con las ansias de su pueblo. Este aspecto culminó con su aprobación de las conversaciones relativas a la "Propuesta Rogers".

Pero los entresijos de la política, crueles muchas veces, no permiten cumplir los objetivos, en determinadas ocasiones. Y esa mala pasada jugó la política a Nasser. Hasta tal punto que afectó duramente su salud. No olvidemos que el líder árabe, en sus frecuentes visitas a la Unión Soviética, se sometía a reconocimiento médico. Su diabetes y su ciática le proporcionaban casi a diario fortísimos dolores.

Sin embargo, jamás puso en primer plano su enfermedad. Una depresión sentimental le devoraba poco a poco. El se sentía plenamente solidario con su pueblo. Y sabía perfectamente que éste odiaba la guerra y deseaba ardientemente la paz. Tenía una fuerte pesadilla: los cien mil técnicos que en señal de protesta habían abandonado en los últimos años Egipto, rumbo a Australia, Líbano, Canadá y Europa.

Esa sangría de gente joven, totalmente necesaria en un país subdesarrollado como es Egipto, inquietaba muchísimo al espíritu emprendedor de Nasser que, por encima de cualquier otra idea, quería conseguir a toda costa el progreso sobre la base de la paz. Objetivo que no ha podido llevarlo a cabo porque un inoportuno ataque cardiaco ha segado su vida atormentada y ajetreada.

J.L. GASCUE



## ULTIMO MINUTO

TRAS LA MUERTE DE NASSER

### INCIERTO FUTURO

## POLITICO PARA EGIPTO

EL CAIRO, 20 (Efe-Reuter).— La muerte del presidente Nasser deja a Egipto ante un futuro político incierto y sin la perspectiva de un sucesor que llene su vacío.

Según la constitución egipcia, el vicepresidente asume las funciones de presidente interino, y por este motivo ocupa la presidencia de la nación interinamente Anward Sadat.

Solamente hay una cosa cierta, y es que no se espera que vuelva a regir los destinos de la nación otro hombre de la dimensión humana y política de Nasser.

Las demostraciones de dolor que embargan en estos momentos al pueblo egipcio ante la muerte de su presidente llevan al convencimiento de que consideran su desaparición como un mal irreparable.

Hoy, se reunirá el gabinete bajo presidencia de Sadat. Se celebrará una sesión conjunta con el comité ejecutivo de la Unión Soviética Árabe, la única organización política de Egipto.

La Asamblea Nacional, compuesta por 360 miembros, se reunirá en fecha todavía no fijada, y en la sesión se declara vacante el cargo presidencial al mismo tiempo que se convocarán elecciones dentro del plazo de sesenta días a contar desde la reunión de la Asamblea General.

Según la constitución de 1964, para conseguir la presidencia de la nación se necesitan dos tercios del total de votos emitidos por la Asamblea Nacional, cuya elección tendrá que ser confirmada por referendun nacional. Si el candidato no pudiera conseguir una mayoría absoluta en el referendun tendría que elegirse un nuevo candidato.

### Jerusalén

#### ● MANIFESTACION ARABE EN DUELO POR NASSER

La policía israelí les ha impedido que pasen al sector judío

JERUSALEN, 10 (Efe-Reuter).— Miles de árabes desfilan hoy por las calles de Jerusalén en señal de duelo por la muerte del presidente Nasser.

La policía israelí les ha impedido que pasen al sector judío de la ciudad.

Muchas tiendas del sector árabe han cerrado y las mezquitas están llenas de gente donde se leen los versículos del Corán.

La policía se mantiene alerta para evitar todo disturbio.

También se han cerrado las tiendas en la franja de Gaza y se han lanzado piedras contra coches israelíes.

### RUSIA CONTINUARA APOYANDO A LA "LIGA ARABE"

MOSCU, 29.—(Efe-Reuter).— El Kremlin ha prometido hoy continuar su apoyo a un arreglo político en el Oriente Medio y pidió a los árabes que estrecharan su unidad como "el mejor tributo posible" al presidente egipcio muerto.

Un mensaje a los dirigentes y pueblo árabes leído en la radio moscovita señalaba, que la Unión Soviética continuaría su política de relaciones amistosas en defensa de la lucha del pueblo árabe.

La Unión Soviética continuará apoyando el Movimiento Nacional de Liberación árabe, decía el mensaje.

Por otra parte, la agencia de noticias "Tass" ha anunciado que el primer ministro soviético Alexei Kosyguin dirigirá la delegación soviética en el funeral del presidente Nasser, que se celebrará pasado mañana. Kosyguin manifestó al ministro de Ciencia de la Alemania Occidental, Hans Laussink, actualmente de visita en la URSS, que esperaba hoy salir hacia la capital egipcia, según comunican los funcionarios alemanes occidentales.

Desde el 6 al 13 de Octubre

### POMPIDOU VISITARA LA URSS

PARIS, 29 (Efe-Reuter).— El presidente francés, Georges Pompidou celebrará tres series de consultas con los dirigentes soviéticos en el Kremlin cuando visite la U.R.S.S. desde el 6 al 13 de octubre, anuncia el Eliseo.

Se entrevistará con el dirigente del Partido Comunista soviético Leonid Breznev, el jefe del Gobierno Alexis Kosyguin y el presidente Nicolás Podgorny.

Las conversaciones comenzarán poco después de su llegada a Moscú. Continuarán al día siguiente, y la tercera consulta se efectuará tras la visita que efectue Pompidou a Siberia y Ozbekistan, en su último día de estancia en la U.R.S.S.

El Eliseo no informó sobre los temas a tratar durante las consultas.

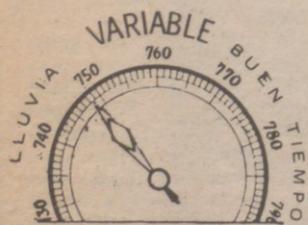
El presidente francés visitará la estación de Baikonur durante su visita a Siberia.

El único dirigente occidental que visitó la base de lanzamientos espaciales, fué su predecesor el presidente Charles de Gaulle, en 1966.

El presidente Pompidou visitará Samarkanda, una de las ciudades más antiguas del mundo, de la que se celebrará el 2.500 aniversario el próximo mes.

El presidente francés visitará asimismo la ciudad industrial de Taskent, capital de Uzbekistan.

### EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA



Presión: 748'7 mm., subiendo

Temperatura a las 13 horas:

24'2 grados

Mañana, a las 9

#### ● ENTREGA DE SABLES EN LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

Mañana, 30 del actual y a las 9 horas, tendrán lugar los actos correspondientes a la recepción oficial y entrega de sable a los caballeros cadetes de la XXIX promoción, actos que tendrán un carácter íntimo en la Academia General Militar.

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Bco Aragón	—	—
Bco. Zaragozano	810	—
Bco. Exterior	465	—
Bco. Central	1.004	465
Bco. Español Cto	790	1.004
Bco. Hispano	754	790
Bco. Santander	1.003	754
Bco. Popular	780	1.003
Bco. Fomento	556	780
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	229,59	235,7
Sevillana	220,50	225
Cantábrico	205	210
Elect. Viesgo	208	210
Hidro. Cataluña	189	189
Iberduero	303	305,5
Reunidas	101	101
Unión E. Madrileña	209,50	211
Fenosa	168	171
Fecsa 5.000	258	260
Fecsa 1.000	266	266
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	175	180
Duro Felguera	67,50	71
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
A. Hornos	93	98
Auxiliar F.C.	102	—
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	107	—
Ebro	700	710
Aguilas	237	247
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	400	410
Explosivos	305	306
Energías	189	190
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	680	660
Urbis	270	275
Inmob. Metro	290	—
<b>VARIOS</b>		
Telefónica	269	273
Campa	255	260
Tabacalera	240	—
Naval	—	206
Metro	208	—
U. Fenix	685	—
Ahorro fondo	1.392,84	1.397,26
Seat	515	—

### COMENTARIO

Comienza la semana con la reacción esperada desde el inicio habiendo subido la mayoría de los valores y viéndose, que es lo más importante, abundantes peticiones al final de la sesión especialmente

valores bancarios y eléctricos. Tendencia al cierre. BANCARIO: Dinero en Banesto e Hispano, Exterior y Fomento, solamente algún papel para Central

ELECTRICO: Dinero en Reunidas, Unión y Fenosa y Cantábrico, algún pico de papel en Sevillana.

MINERO: Papelillo en Ponferrada.

SIDERURGICO: Equilibrio en Hornos y dinero en Auxiliar

ALIMENTACION Dinero en Ebro, Aguila y papel en Azucarera

QUIMICO: Papel en Petróleos y dinero en Explosivos y Energías

CONSTRUCCION. Papel en Dragados e I. Metro

VARIOS: Papel en Telefónica, Campa y Metro, papel en Seat y Fenix

UNA GRAN EXCLUSIVA

Por GILLIAN FRANK

# LAS DOS CARAS DE LA BELLEZA



## 4 Ava Gardner

ALGO ha cambiado a Ava Gardner. Algo más que los golpes emocionales que ha recibido en su vida.

Es algo físico que, en cierto modo, la ha hecho más atractiva.

Siempre ha sido muy hermosa, con unas facciones perfectas y un tipo que la llevaron de las plantaciones de tabaco de Carolina del Norte, hace casi treinta años, a las brillantes luces de Hollywood y al estrellato internacional.

Durante su vida, como dije anteriormente, ha sufrido muchas sacudidas.

Ha amado mucho, y ha sido correspondida

importante de su vida. Más importante, incluso, que su corazón.

Cuando se cayó de un caballo en una finca en las afueras de Madrid, estaba convencida de que su carrera había terminado, y que quedaría desfigurada para toda la vida.

### GAFAS OSCURAS

Pero Sir Archibald MacIndoe, especialista en cirugía plástica, le dijo que la protuberancia que tenía en el pómulo derecho era debida a un coágulo de sangre bajo la piel.

El tiempo, le dijo, y solamente el tiempo, lo curará. Y le aconsejó que no se hiciera la cirugía.

Ella escuchó sus consejos.

casó con Mickey Rooney, el director de orquesta Artie Shaw, y Frank Sinatra, cuyos discos lleva a donde quiera que vaya.

Desde entonces ha tenido

AVA GARDNER:  
UNA CAIDA EN  
ESPAÑA ESTUVO  
A PUNTO DE  
ACABAR CON  
SU BELLEZA  
PARA SIEMPRE

"HOY ESTOY LO  
GUAPA QUE  
QUIERO ESTAR,  
Y SI DUERMO  
BIEN ME  
ENCUENTRO  
PERFECTAMENTE

MARCELLO  
MASTROIANNI,  
HOY: "SIGUE  
SIENDO LA  
MUJER MAS  
BELLA Y  
EXCITANTE  
DEL MUNDO"



Ava Gardner en el apogeo de su carrera. - (Foto Efe).

restaurantes que estuviera abierto.

Tomaba muchos tranquilizantes y estimulantes, bailaba incansablemente con sus pies descalzos, bebía champaña y, algunas veces, enviaba a su pareja a que le

trajese ropa limpia, se cambiaba en el asco, y continuaba bailando.

Pero su belleza, aunque se ha endurecido un poco, sigue

(Pasa a la página 14)



Ava Gardner, fotografiada recientemente en una corrida.

### VIDA INTENSA

Hoy, a los 46 años, mira hacia el pasado y recuerda las palabras proféticas de Humphrey Bogart, que dijo: "Disfruta cada momento porque, al final, son estos momentos los que hacen la vida."

En su cara puede verse que ha vivido intensamente. Tiene una expresión que no tenía hace diez años. Llámale "endurecimiento" dice un amigo. "Ha pasado demasiado tiempo sola".

Sin embargo ella dice: me gusta más el aspecto que tengo hoy que el que tenía de joven. Entonces, me parece a mí, no resultaba interesante."

Es verdad que hace diez años su cara era lo más

pero estaba inconsolable. Y tardó meses en dejarse ver en público sin la protección de unas gafas oscuras y una pañoleta.

Hoy, habla de su belleza con un encogimiento de hombros: "Estoy todo lo guapa que quiero estar, y si duermo bien por la noche, me encuentro perfectamente."

### FRECUENTEMENTE SOL

Mirándola, se puede ver que si la vida no la ha tratado siempre con manos suaves, por lo menos, el juego, no ha sido aburrido.

Ella sonríe recordando el pasado. Pero, la verdad, es que hay que admirar su valor.

Sus tres matrimonios terminaron en divorcio. Se

numerados romances, pero los amigos van y vienen y, a menudo, ha estado sola.

Algunos dicen que ha estado sola demasiado tiempo. Y, en realidad, hubo un tiempo en que fué verdad. Una época en la que no podía soportar que se acabase una fiesta, se apagasen las luces y todo el mundo se fuese a casa.

### BAILANDO HASTA EL AMANECER

Las noches fuera, podían significar 36 o 48 horas de tensión, terminando con sus acompañantes agotados y Ava todavía buscando un bar o un

**ARAGON**  
expres  
DIARIO DE LA TARDE

**HOJA DE CALENDARIO**

SEPTIEMBRE  
272-1978-93  
Sol: 6,9 a 18,1.—Luna: 4,58 a 17,24  
Luna nueva el 30

**29**

MARTES

Santos Miguel, Gabriel y Rafael, Arcángeles.— Ss. Fraterno, ob.; Quiriaco, erm.; Grimoaldo, cf.; Eutiquio, Plauto, Dadas, Ripsimes, Gudelia, mrs.

# DIARIO de AVISOS

## ● REUNION DEL PLENO DEL PATRONATO RECTOR DEL CENTRO SINDICAL DE F. P. A. N.º 8

A primera hora de la tarde del viernes, día 25, se reunió en sesión plenaria el Patronato Rector del Centro, bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos D. Rafael Ruiz Ortega, asistido por el Secretario Sr. Reig, asistiendo entre otros: su Vicepresidente, Sr. Garros; el Secretario Provincial de Sindicatos, Sr. Blesa; el Vicesecretario de Obras Sindicales, Sr. Merino; el Director del Centro, Sr. Gonzalez y otras jerarquías, juntamente con los representantes de las Secciones Sociales y Económicas, todos ellos Vocales de dicho Patronato.

comida de alumnos; estudio de nueva jornada de trabajo en el Centro de cara al nuevo curso; designación de representantes del Patronato para la selección de aspirantes a la VIII Promoción.

Previamente compartieron la comida de alumnos, y concluida ésta, en la Sala de Juntas del Centro, se inició la sesión de trabajo.

Todos estos asuntos fueron ampliamente debatidos, adoptándose los acuerdos oportunos.

Entre otros, se trataron los siguientes asuntos:

En una de sus intervenciones el Delegado Provincial de Sindicatos expresó la satisfacción que le producía hacer llegar al Patronato, la felicitación del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, por el perfecto funcionamiento del Centro, que pudo constatar personalmente en visita realizada al mismo el pasado día 24, acompañado de los Ilmos. Sres. Delegado de Trabajo, Delegado de Educación y Ciencia, Teniente Alcalde, en representación del Ilmo. Sr. Alcalde, Sr. Oliden y otras personalidades.

Dotación económica para

## ● DOS PLAZAS DE MONITORES

La Organización Sindical a través de la Obra Sindical de "Formación Profesional", convoca dos plazas de Monitores de F.P.A. en la especialidad de MOTORISTAS NAVALES, una en La Coruña y otra en La Línea de la Concepción.

acredite el conocimiento práctico y tecnológico de la misma.

Los solicitantes deberán reunir las siguientes condiciones de índole general:

a) Ser español y de edad comprendida entre los 25 y 45 años, cumplidos dentro del año en curso.

b) No padecer enfermedad infecto-contagiosa y gozar de buena salud para poder realizar las tareas que se le encomienden.

c) Acreditar la posesión de un título Técnico de Grado Medio, Maestro Industrial o, en su defecto, ser Oficial de primera de la Rama o especialidad que constituye su profesión con una antigüedad mínima de 5 años y siempre que

d) Aceptar íntegramente las Bases de la presente Convocatoria.

Las solicitudes serán cursadas al Centro Nacional de Formación del Profesorado y Monitores, Recinto de la Feria Internacional del Campo, Avenida de Portugal, s/n., apartado 11023, Madrid-11, utilizando el impreso que se facilitará en las Delegaciones Provinciales de la Organización Sindical. Por lo que respecta a Zaragoza, el impreso y la información complementaria será facilitada en el Centro de Formación Profesional Acelerada num. 8, Barrio de Miralbuena.

El plazo de solicitudes finalizará el 17 de octubre del año en curso.

Los candidatos seleccionados serán convocados para realizar las pruebas de examen a Madrid, obligándose a permanecer en la capital por un tiempo no superior a seis días, percibiendo dietas y los gastos de traslado por ferrocarril de ida y vuelta.

Los aspirantes que superen estas pruebas, realizarán un curso pedagógico de seis semanas de duración, percibiendo durante esta etapa la correspondiente dieta o jornal de estímulo.

Quienes aprobaran el curso recibirán el Título de Monitor y suscribirán el oportuno contrato por seis meses, contrato que podrá ser prorrogado por periodos iguales de solicitud del admitido, percibiendo mientras ejerce sus funciones, un sueldo mensual nominal de 14.595 pesetas, incrementado en tres gratificaciones extraordinarias de igual cuantía, ayuda familiar, seguros sociales, etc.

**ZARAGOZA AEROPUERTO**

ZARAGOZA-MADRID  
Diario (IB 031)  
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

ZARAGOZA-BARCELONA  
Diario (IB 832)  
Salida: 8; Llegada: 9.

MADRID-ZARAGOZA  
Diario (IB 032)  
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA-ZARAGOZA  
Diario (IB 831)  
Salida: 19,15; Llegada: 20,15  
Vuelos diarios en Convalir, Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA  
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España  
Oficinas: Canfranc, 22-24  
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON  
Teléfono 22 22 60

**SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE**

Alfonso I, 40: Montis, tel. 222891; Avda. Pablo Gargallo, 2 (Química), Escobihueta, 228611; Avda. Tenor Fleita, 50: Casamayor, tel. 272496; Cantín y Gamboa, 36: Castán López, tel. 296751; Casamayor, 15 (B.º La Paz): Ariñez, tel. 273804; Conde de la Viñaza, 35 (Delicias): Alonso, tel. 332646; Coso, 78: Faci, tel. 221780; Escuelas Pías, 13: Pelayo, tel. 226403; Franco y López, 31 (Ciudad Jardín): Loste, tel. 253892; Fray José Casanovas, 1 (Avda Navarra, 30-32): Romagosa, tel. 333394; León XIII, 10: Alfonso Muniesa, tel. 220290; Maestro Estremiana, 8: López G., tel. 271158; Moncasi, 15: Tomé, tel. 276674; Paseo Pamplona, 9: Luca, teléfono 224677; Puente Tablas, 10: Sinués, tel. 298883; Reina Fabiola, 17: Bengoa, tel. 214909; San A. M.ª Claret, 20: G. Megino, tel. 254986; Villalpando, 2 (B.º Oliver): Hernández Muñoz, tel. 332163.

PUENTE TABLAS, 10.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

**ARAGON expres**

Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 2  
Teléfono 21 69 83 (Centralita)  
ZARAGOZA

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

Don .....  
domiciliado en .....  
Calle....., núm.....  
se suscribe a "ARAGON/expres" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar

Zaragoza, ..... de ..... de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 ptas. al trimestre.  
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

**TELEFONOS DE URGENCIA**

AMBULANCIAS	
Casa Socorro.....	223915
Cruz Roja.....	227803
SEGURIDAD SOCIAL	
(Servicio Urgencia).....	215996
BOMBEROS .....	222222
CASAS SOCORRO	
Paseo de la Mina, 9.....	223915
Facultad de Medicina.....	235400
Padre Manjón 1.....	331200
ELECTRICAS	
REUNILAS.....	221907
GAS COMPANIA.....	221567
GUARDIA CIVIL.....	292080
HOSPITALES	
Clinico, .....	235400
Cruz Roja.....	224884
Militar.....	250807
Nuestra Sra. de Gracia.....	221965
Residencia Jose Antonio ..	251700
POLICIA .....	091

## LAS DOS CARAS DE LA BELLEZA

(Viene de la pag.13)

siendo extraordinaria.

"Era un aburrimiento," dice ahora. "A pesar de la intensidad con que estaba viviendo, no había vida en mi cara. Ni simpatía. Creo que es verdad que hay que pasar algunas tormentas antes de parecer humana. En realidad sólo se empieza a vivir cuando se piensa en los demás más que en una misma.

Ava confiesa que es tímida. "He llegado a un punto en que adoro la soledad. No me gusta estar entre mucha gente y pocas veces me reúno con amigos.

Tiempos distintos y distinta filosofía.

"Sabe," dice, "puedo haberme casado 20 veces, todavía seguiría llamando a la puerta del dormitorio de mi esposo antes de entrar. "Eso diez años jamás hubiera admitido esto".

Hace poco Marcello Mastroianni dijo que, para él, Ava era, sin duda alguna, la mujer más hermosa y excitante del mundo.

"En realidad no es nada hacerse mayor," dice sonriendo, con sus ojos verdes resplandecientes. Llegó un momento en que no hay remedio que aceptar los años que se tienen."

### OJOS DESLUMBRANTES

La Ava de hace diez años jamás hubiera hablado así. Sin embargo, no es nada verdad ahora que entones.

"Tiene algo," dijo, "que muy pocas actrices tienen hoy. Tiene "calor". Real, genuino calor".

Ella realmente sintió calor cuando oyó el cumplido. En realidad, casi si derritió.

FIN DE LA SERIE

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO ZARAGOZA		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA	
10,00.— Canciones para recordar		22,00.— Tercer diario hablado	
11,45.— Desfile de estrellas		22,25.— Información taurofónica	
12,25.— Maria Ostiz en sus canciones		22,30.— Hoy como ayer	
14,00.— Caravana de éxitos.		22,45.— La conquista del Uruguay	
14,25.— "Tierra nuestra" por José María Zaldívar.		23,30.— Flamenco en la plaza	
19,30.— Galería de pueblos aragoneses		Juan Brevia	
21,45.— Diario hablado		24,00.— Veinticuatro horas	
24,00.— El fabuloso Mr. Rock		0,30.— Meditación religiosa	
0,50.— Dulces melodías.		0,33.— Música a medianoche	
		1,00.— Música y Noticias	
		1,30.— Nocturno español	
		3,20.— Cierre de la emisión	

**Esta modernísima rotativa offset IMPRIMIRA PARA Vd. los folletos, revistas, carteles y hojas de propaganda que necesite**

Talleres editoriales de "Aragón/expres" y "Zaragoza Deportiva" Marcial, 2

**Vitalidad  
aragonesista**

## DE RE HISPANICA

### ● DIVERGENCIA DE PARECERES

**L**OS procuradores familiares, protagonistas de la reunión deportiva del pasado sábado en San Sebastián, opinan de forma muy distinta al ministro secretario general del Movimiento, en cuanto a las próximas elecciones. Recordemos que el señor Fernández Miranda fijaba una de las grandes virtudes en que los poderosos económicamente carecían de privilegios frente a otros candidatos más débiles. El dinero no jugaba ninguna baza.

### ● DESIGUALDAD DE CONDICIONES

**V**EAMOS lo que opinó el sábado, a tal respecto, el procurador guipuzcoano, señor Escudero: "Estas elecciones suponen un paso atrás en el desarrollo político del país. Hace siete años la Administración no puso tantas cautelas. Hace siete años los candidatos podían asociarse y presentar sus candidaturas juntas. Ahora no es posible. Los candidatos se van a hallar en desigualdad de condiciones la campaña electoral. Los pobres no, porque se les prohíbe unirse con otros para ahorrarse gastos de propaganda electoral".

### ● DOCUMENTO DE NAVARRO RUBIO

**E**N la reunión de San Sebastián también surgió el tema Matesa. Aunque de soslayo. De Matesa hablamos todos -cualquier indocumentado se siente catedrático en esa materia-. Logicamente, los procuradores tienen su opinión formada sobre el asunto. Pero acaso, lo más importante fuese el documento enviado por el ex-ministro de Hacienda y ex-gobernador del Banco de España, señor Navarro Rubio. Un documento, cuyo contenido se desconoce, pero que habrá sido saboreado por los diecisiete procuradores. Como se ve, la primera reunión de los trashumantes, tras una larga etapa de inactividad, ha sido fecunda.

EGOZKUE

**H**ACE ya varios meses, nuestros procuradores en Cortes por el tercio familiar -sin molestar a los demás, vamos a decir que los más representativos- prometieron llevar a cabo una auténtica política en defensa de los intereses de Aragón. A tal efecto, prometieron reunirse periódicamente los representantes de las tres provincias para estudiar los problemas que afectan a la región y plantear las oportunas soluciones. Todo ello, dentro de un clima de sereno diálogo. Sereno, pero palpante. Los aragoneses en general debían conocer su actuación y también colaborar activamente con ellos, indicándoles problemas y preocupaciones del pueblo. En una palabra, que nuestros procuradores conociesen a través de ellos directamente todas las inquietudes de Aragón.

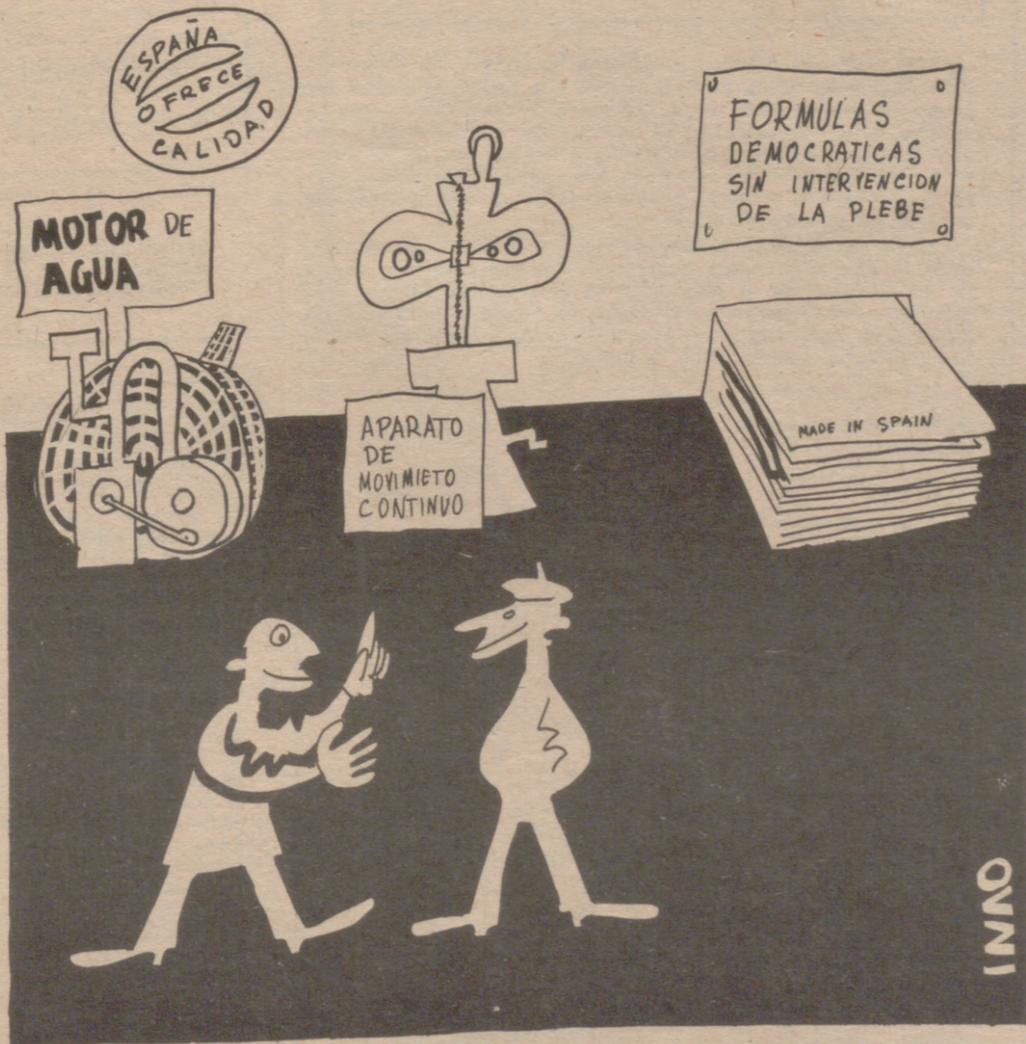
Aquella postura de nuestros máximos representantes legislativos mereció el elogio sincero de nuestra humilde pluma, y también, el deseo de que sus promesas no encontraran un valladar en el futuro. Desde entonces hasta el momento actual, aquellas reuniones han escaseado. ¿Motivos?. Nos suponemos que uno solo, fundamental y lógico: las vacaciones estivales. Pero éstas han llegado a su fin y nos viene un otoño caliente -pese a que el término suene, por archimanido, a tópico. Este otoño supone un reto valiente a los políticos. La actividad es múltiple y los temas que engloba, fundamentales para el futuro de las convivencias españolas.

Nuestros procuradores -si no todos, al menos algunos- han empezado bien. Los representantes por Zaragoza, Huesca y Teruel, señores Zaldívar, Peña y Pizarro, no han querido estar ausentes en la primera etapa de los trashumantes. San Sebastián fue escenario el sábado de una reunión importante. Allí se debatieron temas de gravedad en los momentos actuales. Se atacó, en especial, un principio que pese a promesas oficiales, continúa siendo un peligro: el inmovilismo de la política española. Conviene que los "Padres de la Patria" hablen; que su voz suponga un mensaje de rejuvenecimiento en el sistema constitucional; que las regiones desempeñen cada día un papel mayor en el conjunto de la unidad nacional. Por ello, la presencia de tres procuradores aragoneses en San Sebastián nos merece el máximo respeto y el más encendido aplauso. Aragón exige tener la vitalidad propia de su esencia de raza. Y hoy, por hoy, los hombres claves en el espíritu regional han de ser los políticos. No nos llamemos a engaño. Exijámosles, en consecuencia, fe y devoción, trabajo y pasión, por la región que representan.

ARANGUREN

### LOS IMPOSIBLES INVENTOS ESPAÑOLES

### OVNI



- ¡Ahora el motor de agua!

- ¡Sí hombre! Aquí en España nos empeñamos en inventar todo aquello que en el resto del mundo se considera científicamente imposible.

(Exclusiva para ARAGON/exprés)

OVNI

**EL  
PUENTE  
Y  
EL RIO**

**olor a  
huerva**

A reacción nacional en el duelo Santana-Cabanes ha sido fuertemente negativa para el presidente de la Federación Nacional de Tenis, Marques Cabanes. En los medios deportivos los comentarios son negativos: Cabanes tiene que sentir. Es su única salida. En sus últimas declaraciones al periodista que le hizo la entrevista de falta de preparación técnica, han dado una repulsa total en los medios periodísticos, ya muy hartos de este tipo de declaraciones y de hombres tan o menos públicos, con tanto y marcha atrás".

La historia del periodismo español del último cuarto de siglo esta llena de justificaciones de arrepentimientos de marchas atrás y... de cobardías. Si, de cobardías; porque hay muchos a niveles de responsabilidades que se callan y vociferan en la barra del bar o en la tertulia del periodista y luego se asustan y no tienen la hombría de defender su pensar ante la prensa impresa. A la hora de la verdad se arrugan y se encojen como las pasas de Málaga.

El "no digan que yo lo he dicho" el "no dije yo eso" es un dicho de cada día en el periodismo español. Pero después, los mismos que nos callamos en silencio y justificamos para sus culpas y censuras, arremeten furiosamente contra nosotros porque no cantamos las supuestas verdades del momento a los hombres que nos quitaron un pedazo de alma. En Aragón, al alcalde de cualquier lugar que tiene sin vergüenza a su pueblo o al alcalde de turno en el "affaire" Matesa ¿Acaso ellos no tienen también laringe?

¿Es que tampoco saben mentar?

Pero aquí nadie chista con el perro por delante. ¡Perro mundo! Desde mi punto de vista el río sigue oliendo a huerva.

E. FUEMBUENA

# CONTRASTE DE PARECERES

## SILENCIOSO HOMENAJE

Julián Besteiro, nacido en 1870 y fallecido durante su encarcelación en 1940, catedrático de Lógica en la Universidad de Madrid, miembro del partido socialista y presidente de las Cortes Constituyentes de la segunda república española. Yace en el cementerio civil de Madrid; la autoridad competente ha denegado permiso para un acto necrológico ante su tumba, que iba a celebrarse por estas fechas, centenario de su nacimiento.

Como las personalidades del quinquenio republicano en España son prácticamente desco-

mas sería muy incompleta esa biografía si no se añadiesen algunas precisiones ilustrativas. Al final de la guerra 1936-39 sostuvo y alentó la rebelión del coronel don Segismundo Casado contra el Gabinete filocomunista del doctor don Juan Negrín, a fin de ahorrar más vidas y evitar sufrimientos por

nocidas, aunque sus nombres suenen mucho, puede ser útil este breve "curriculum vitae" del señor Besteiro, vuelto a breve actualidad por la convocatoria y subsiguiente denegación de este acto.

una ya perdida guerra. Tuvo, además, el gesto de quedarse en Madrid, donde, preso por las tropas del Ejército nacional, compareció ante un consejo de guerra. Indultado de la última pena, pasó a una prisión en Carmona (Sevilla), donde falleció meses después.

Ante el tribunal que le juzgó hizo un breve análisis de las causas de la derrota republicana, resumibles en un solo y sustancial punto: haberse dejado arrastrar a la línea bolchevique de Stalin. "España, decía, quizá es más antibolchevique que antifascista."

Luis Apostua, en "YA"

## DROGAS, CLUBS NOCTURNOS, ETC.

"No es necesario alarmarse por el índice de melenas y guitarras electrónicas en vigor o en pie de protesta. Pero creo necesario, en cambio, llamar la atención pública sobre otros fenómenos circundantes. Por ejemplo, la enorme proliferación incontrolada del "night-club". Por ejemplo, la atomización de esta "industria", que contempla a la juventud como objeto. Por ejemplo, el insinuante desarrollo—sin plan previo—del uso de la droga. Por ejemplo, el octo juvenil, motivo, asimismo, de rentables operaciones comerciales. Hace muy pocos días, Cándido relataba con grave y serena emoción literaria una escena callejera referida a la llamada "Costa Fleming". La protagonizaban dos muchachas y una navaja. Una tragedia en un acto, sin telón. Existen razones sobradas para que el fenómeno se reconsidere no sólo en los niveles de una legítima represión, sino en prudentes áreas preventivas.

Las grandes concentraciones urbanas alcanzan unos respetables índices de delito, que suelen mantener un riguroso paralelismo con los índices de crecimiento demográfico. Lo que importa es que no se deje exclusivamente a la tutela del orden público el resultado de aquel fenómeno. Lo más razonable sería ir sin titubeos a su origen mercantil."

Antonio Izquierdo, en "ARRIBA"

## REPRESENTATIVIDAD

"Hace unos días yo hablaba con nuestro informador municipal y le sugería una encuesta sobre la forma de elegir alcaldes y concejales.

—Pero me agradaría—recalqué—que entre otros figurasen especialmente los concejales de más auténtica representación popular.

El hombre hizo un rápido recuento mental.

—Si quieres decir trabajadores modestos, creo que no los hay.

—Pero hombre, en el tercio sindical...

—Tú verás: Fulanito de Tal. —Ese es empresario. No vale. —Perengano.

—Lo mismo.

Al final caímos en la cuenta de que la representación sindical en el Ayuntamiento corre a cargo mayoritariamente de patronos. Y una de dos: o yo no tengo ni la menor idea de lo que el sindicalismo significa, o se da entre nosotros, a nivel municipal, un auténtico fraude representativo. Si a esto añadimos que en el tercio del dedo el auténtico sector laboral tampoco está representado, salvo error u omisión, resulta que por por fas o por nefas La Coruña representada en el Ayuntamiento es tan sólo la media y la alta, que me atrevo a creer es la minoritaria."

Bocelo, en "EL IDEAL GALLEGO"

## LAS ASOCIACIONES, PROBLEMA NUMERO UNO

¿CUANDO será posible un Gobierno homogéneo sin peligro de monopolio de un grupo? Cuando sea posible el control del grupo gobernante desde fuera del poder. Y como quiera que, en nuestro caso, este cometido se encomienda, naturalmente, a las asociaciones (aun sin identificarlas con los partidos de los sistemas parlamentarios), es claro que sólo cuando estas asociaciones estén constituidas y funcionando normalmente, serán posibles, sin peligro, los Gobiernos homogéneos.

No es esa la única justificación de las asociaciones, pero sin duda es una justificación importante. Por eso repetimos que el de las asociaciones es para nosotros el problema número uno; y es que, sin resolverlo previamente, no vemos cómo los demás (hace poco poníamos el ejemplo del problema electoral) podrán ser abordados siquiera como es debido.

"YA"

## UN HUMORISTA NO PUEDE VIVIR A LO ONASSIS

El humorista Ibáñez responde a "NUEVO DIARIO"

—¿Vive bien un humorista en España?

—Yo creo que el humorista, el buen humorista ha de ser un señor de buen humor y éste sabe vivir bien en España y en todas partes. Ahora bien, si lo miramos por el lado económico, pues depende de las aspiraciones de cada uno. Indudablemente, no se puede vivir a lo Onassis, ni mucho menos, pero se puede llevar una existencia bastante decente siempre y cuando pienses que bastan ocho horas de sueño y aproveche las diez restantes.

—Pero ajustándose a lo que dan de sí los ingresos de un humorista, en el terreno de la historietita puedo decir que llegan para pagar las dichas letras de todo eso que se compra a la sombra del "páguelo a su comodidad".

—¿Como ve usted nuestro humorismo nacional?

—Pues gracias a mis gafas de seis dioptrías puedo verlo bastante bien. Hay humoristas para todos los niveles y público para todos los humoristas. Y todos, absolutamente todos, me resultan simpaticísimos. En mi opinión, nuestro humor nacional está a la altura del internacional.

## LOS EX

\* A los "ex" hay dos maneras correctas de juzgarlos por sus palabras finales en el ejercicio discrecional del cargo: o con el silencio, o con el respeto lógico para la persona aunque se discrepe de sus opiniones. Propinar el vaporal sobre quienes antes recibieron de las mismas manos el halago, no es elegante. De la misma manera que sería importante que las discrepancias sobre cuestiones perfectamente opinables, sin salirse de los límites constitucionales, se ejercieran también cuando los políticos de relieve disfrutan aún de su "designación discrecional". Indudablemente, esto beneficiaría al sistema y, cuando les llegase la hora de pasar a la clase de los "ex", los políticos con cargo cesarian sin tanto dolor.

"LA VOZ DE ASTURIAS"



—¡Por favor, no! ¡Que mi mujer es muy mal pensada!

Conti, en "LA PRENSA"

# NOTAS

Escribe: NESTOR PITTI

## ROBOS DE OBRAS DE ARTE

Los ricachones tienen, a veces, una inteligente debilidad: comprar joyas y obras de arte. Ellos saben que unas y otras son casi los únicos bienes muebles cuyo valor aumenta con el tiempo. Lo malo es que los ladrones profesionales también saben. Existen delincuentes muy versados en materia artística, lo que obliga a las autoridades y a los particulares interesados a mantener la vigilancia.

En los últimos meses recientes de este tipo de robo han sido descubiertos varios casos. En Génova, unos carabinieri — fingiéndose compradores de obras artísticas — lograron capturar a cuatro ladrones que se dirigían hacia Suiza, donde tenían las "oficinas centrales de su negocio", dieciocho piezas de materiales procedentes de tumbas egipcias, cuyo valor total ascendía a treinta y cinco millones de liras. ¡Ahí es nada!

En las afueras de Roma, por otra parte, la policía acudió hace unos días a un almacén, propiedad de una señora dedicada a los negocios navieros, en el que se había producido un intento de robo. No sería la sorpresa de los agentes al descubrir, por casualidad, que la honorable millonaria guardaba en aquel rústico almacén un arsenal clandestino de obras artísticas, por valor de casi mil millones de liras.

La señora en cuestión, poseedora, sin duda alguna, de un sentido del dinero digno de mejor suerte, había formado su tesoro a lo largo de estos treinta años últimos.

## RUEDA DE DIRECTORES PARA EL NACIONAL DE BARCELONA

El "Calderón de la Barca" seguirá siendo el escenario del Teatro Nacional de Barcelona durante la temporada próxima, que comenzará a finales de noviembre.

Se dice que será dirigido por varios directores. ¿Nombres?... van: Antonio Chic, José María Loperena, Ricardo Salvat, Ricardo Ne-Lo, Juan Germán Schroeder y José Montayner. Ricardo Salvat será el primero que levantará el telón, montando una obra en catalán, que aún no ha sido escogida.

## MÁS OBRAS INEXPORTABLES

El orden correspondiente la acaba de dictar el Ministerio de Educación y Ciencia: no podrán ser exportadas las colecciones de pintura gótica mallorquina, que se guardan en la Diputación de Baleares; Ayuntamiento de Sta. María de Cami; Museo Diocesano de Mallorca; Iglesia Catedral; Oratorio de San Juan; Ermita de Puig de Pollensa; conventos de la Concepción, San Juan, Sta. María Magdalena y Sta. Clara; y parroquias de Selva, Pollensa, Inca, Pollensa, Sta. Eulalia, San Nicolás, Sta. Cruz y San José del Puerto.

Esta disposición — que aplaudimos — representa un paso más en el camino por proteger y conservar el patrimonio artístico de nuestro país, tantas veces dilapidado.

## OPERA EN BILBAO

La crítica y público se han mostrado de acuerdo en Bilbao; la actuación de la soprano Mirella Freni y del tenor Luciano Pavarotti, cantando "Manon", de Massenet, en la inauguración del decimonoveno festival de ópera de aquella capital, fue un éxito delirante, de esos que hacen época.

Por una vez, al menos, todos se han puesto de acuerdo al hablar de unos artistas. El acontecimiento merece ser reseñado.

## Descubren ruinas arqueológicas del Imperio Inca

Restos arqueológicos de unas cincuenta ciudades y carreteras han sido hallados en los alrededores de Cuzco, antigua capital del Imperio incaico, reveló en Lima un portavoz de la empresa Nacional de Turismo de Perú. (ENTUR, PERU).

Señala que algunos de los restos tienen gran importancia histórica e indica que la acción del tiempo y la naturaleza han ido abriendo de plantas y raíces las pétreas paredes de las ciudades.

Luis Barrera Murillo profesor de la Universidad de Cuzco, y Juan Echevarría, jefe de "Entur" en la citada ciudad, han propuesto incorporarlas al circuito turístico de la antigua capital del Imperio de los Incas.

También ha sido descubierta una carretera precolombiana hasta la sierra, que posiblemente unía la sierra con la región de la selva. La carretera fue construida mediante un complicado sistema de muros que bordeando levadas montañas, la mayor parte sobre roca.

Su descubridor, Oscar Castillo, presume que al final de esa ruta se encuentre otro complejo arqueológico, desconocido hasta al momento.

Se celebra desde 1756

## LA FERIA DE MUNERA, PRECEDENTE DE LOS FESTIVALES DE ESPAÑA

Desde hace doscientos catorce años se viene celebrando la feria más antigua de la provincia, la de Munera, que comenzará su celebración del presente año en los próximos días.

En 1756 el Concejo que gobernaba el pueblo promulgó un voto de Villa, mandando organizar a perpetuidad unas fiestas en honor de la patrona, por agradecimiento a dos grandes favores recibidos por su intercesión en el espacio de quince días y con beneficio colectivo para todo el vecindario.

El carácter de precedente de los "Festivales de España" le viene a la Feria de Munera por la

representación de comedias en la plaza pública, teniendo como telón de fondo los sobrios muros del templo parroquial.

## ENCUENTRAN UNA CUEVA NEOLÍTICA EN ALBACETE

Ocho pinturas de cérvidos en una cueva neolítica han sido recientemente descubiertas en la localidad albaceteña de Ayna. Las pinturas se hallan, sobre todo, en el segundo piso de la cueva, ya que en el inferior, situados a unos treinta metros de profundidad del otro, únicamente tiene una pintura, bastante deteriorada.

La cueva llamada "Del Niño" ha sido clausurada con una verja de hierro por orden del Delegado Provincial de Excavaciones Arqueológicas, don Samuel de los Santos Gallego, ya que los curiosos empezaban a producir daños en ella.

Se ha descubierto también el equipo de los antiguos habitantes de la cueva, que se halla enterrado en el subsuelo y del que se procederá a su desenterramiento y estudio próximamente. Esta cueva, que se acaba de descubrir, pertenece a la serie de abrigos prehistóricos que se encuentra en las montañas de la provincia de Albacete.

## Tarifa

## EXPOSICION DE ARTE RELIGIOSO, CLAUSURADA

La exposición de arte religioso instalada en el liceo de Tarifa, con motivo de las fiestas patronales, ha sido clausurada por el obispo de la diócesis de Cádiz doctor Añoberos Ataoun.

En ella han figurado valiosos objetos, entre los que destacaron un Cáliz de plata del siglo cuarto, y otro de oro macizo donado a la Virgen de la Luz en el siglo dieciseis. Figuraban en la exposición también doce mantos donados a la patrona de Tarifa, entre los que se encuentra uno regalado por la reina Isabel II.

# ARTES

TODOS LOS MARTES

BARCELONA

## OPERA A PRECIOS POPULARES

### ● Proyecto del Ayuntamiento y de la Dirección General de Cultura Popular

A fin de ofrecer espectáculos distintos a los que son habituales en sus temporadas normales, Madrid y Barcelona contarán con unas representaciones de ópera a cargo de figuras de gran categoría y precios populares, dentro de la campaña Festivales de España.

El acuerdo de esta campaña ha sido tomado en común por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, y el Ayuntamiento de Barcelona, en principio, habiendo sido confiada la organización al empresario del gran Teatro del Liceo don Juan Antonio Pamias.

El primer ciclo de dichas representaciones estará dedicado a obras de Puccini y se celebrará en el próximo mes de mayo en Barcelona, siendo sede del mismo el Liceo, primer coliseo lírico de España, que así se abrirá a las clases populares, amantes de la bella música.

### El 10 de noviembre comenzará

### ● Programa de la temporada de ópera de Barcelona.

#### ● Será estrenada una obra de Bertold Brecht

El gran Teatro del Liceo de Barcelona iniciará el día 10 de noviembre su temporada de ópera, que constará de cincuenta y seis funciones, cuarenta y dos de noche y catorce de tarde, a razón de cuatro por semana, según ha manifestado el empresario del coliseo, don Juan Antonio Pamias, a "El Correo Catalán".

Durante la temporada se estrenarán tres óperas, una de ellas es "Una cosa rara", española, que el señor Pamias califica de "una verdadera maravilla escrita hace doscientos años".

Su autor es Vicente Martín Soler, que fue contemporáneo de Mozart. La protagonizará una compañía de gran valía, integrada por jóvenes especialistas de la música de siglo dieciocho. Las otras dos obras que serán estrenadas en el Liceo son "Il pirata" de Bellini y "Mahazny", letra de Bertold Brecht y música de Kurt Weil.

La temporada se abrirá con la presentación de "Aida", de Verdi, de cuyo estreno se cumple ahora el primer centenario. Seguirán "Elisir d'amore", de Donizetti, "Una cosa rara", de V. Martín Soler, antes aludida, "Tristán e Isolda", "Electra", "Parsifal", "Simon Bocanegra", "Lucrecia Borgia", etcétera.

Afirma el señor Pamias que el presupuesto de la programación asciende a unos cuarenta millones de pesetas.

Durante la temporada intervendrán la compañía del Teatro de la Opera de Belgrado, que interpretará "Eugene Onegin", de Tchaikovsky, y la del teatro de la opera de Igenfurt (Austria). Con la compañía del Teatro del Liceo intervendrán destacados cantantes mundiales, haciéndolo por primera vez los españoles Teresa Berganza, María Arregui, Angeles Gulin y Julián Molina.

## SICILIA

### ● Aparecen restos arqueológicos del Siglo IV

Material arqueológico que data del siglo IV antes de Cristo, ha sido descubierto en la zona de Sabucina, cerca de Caltanissetta.

Una comisión especializada, que ha efectuado excavaciones en el lugar, sacó a la luz el importante material arqueológico. Se trata de ambientes de habitaciones, trozos de cerámica local declarada, fragmentos de cerámica griega y muchísimos objetos de bronce.

Todo esto confirma que desde varios siglos antes de Cristo, Sabucina fue un centro rico e importante.

**DISCURSO DEL  
FISCAL-JEFE DEL  
TERRITORIO,  
DON LUIS MARTIN-  
BALLESTERO  
Y COSTEA EN LA  
APERTURA DE  
TRIBUNALES:**

# LA SUBVERSION Y LA DELINCUENCIA JUVENIL

Si agregamos que en todos estos barrios obreros y en el hacinamiento de gentes de toda fortuna y condición han sido en buena parte sustituidos los viejos lazos familiares y las tradicionales prácticas sociales y religiosas, por el afán de ligar con desconocidas, de tratar y conocer gentes con quienes hacer un negocio en la inmensa multitud de bares y cafeterías que surgen por todas partes y como hongos, el cine y la televisión y la prensa y la literatura que para estar al día se rinden servilmente a la violencia y al erotismo, ya sólo falta para completar el cuadro, la aparición de las drogas.

## Drogas

Las drogas, menos aún que las bandas, no eran problema en España hasta hace muy pocos años. Hoy empiezan a serlo, lo son ya. España parece ser que ha sido escogida por los grandes traficantes de drogas, como uno de los más propicios y seguros lugares de paso desde el África del norte a Europa; y así ha podido citar el Fiscal del T.S. en la discusión parlamentaria de la Ley de Peligrosidad y Rehabilitación Social en las Cortes Españolas, el hecho y cifra de que solamente por la Aduana de Algeciras se aprehenden de 30 a 40 kgrs. de grifa cada mes. De este tráfico se deriva como consecuencia inevitable la difusión del consumo y no sólo por el hecho de tener la droga, sino por las facilidades que los traficantes dan para este consumo, regalándola y procurándola a gentes para que la tomen, incluso sin saber, a fin de aumentar el mercado, el número de consumidores. Dijo entonces el Fiscal Sr. Herrero Tejedor: "Se está aprovechando el ingenuo deseo de los jóvenes, que sienten de experimentar cosas nuevas, para convertir a amplios sectores de jóvenes, de extensas zonas del mundo occidental en hombres sin carácter y sin capacidad de reacción, hombres de cera perfectamente manejables por los agitadores que saben muy bien que las inversiones hechas en la adquisición de drogas es un dinero bien gastado para sus fines posteriores".

Además, a la droga propiamente dicha, hay que agregar una serie de productos farmacológicos, de venta autorizada, como son las anfetaminas que tomadas en ciertas dosis o mezcladas con alcohol producen los mismos efectos que las drogas tóxicas y los estupefacientes. Hay una serie de fármacos

que en la mayoría de los países extranjeros necesitan una rigurosa receta médica y que en España son de libre adquisición, con los cuales sin necesidad de ese tráfico y de esas importaciones masivas a que está sometida España se puede llegar a drogar un individuo fácilmente; y la consecuencia es que ya no sólo en ciertos ambientes que se llaman distinguidos y en los clubs nocturnos y grupos y reuniones de "hippis", sino más ampliamente y con un cierto carácter de generalidad se observa ya el consumo de estas drogas en España en ciertas playas y la época de mayor afluencia turística y por eso de haberse puesto de moda como la mini o la maxifalda. (Un estudio muy completo sobre las drogas, sus clases y efectos, principalmente en orden penal, lo ha hecho nuestro Teniente Fiscal D. Manuel Barril en su interesantísima Tesis doctoral leída este año en la Universidad de Zaragoza: los estupefacientes, la toxicomanía y los aspectos jurídicos penales).

Las estimaciones de la policía y en ciertos países llegan a afirmar que el 70 por ciento de los delitos graves cometidos por los jóvenes se explican por la ingestión o inyección de drogas; y que éstas no solamente conducen al individuo a la desmoralización y al crimen, sino que muy frecuentemente a perturbaciones gravísimas y a la esquizofrenia.

No es de extrañar como final de toda esta reseña de actividades juveniles producidas por su desesperanza y su irritabilidad no contenida, que en muchas ocasiones se llegue hasta alcanzar porcentajes pavorosos, al suicidio. Al suicidio que es otro crimen, y que como tal podríamos reseñar bajo la afirmación de que disminuyen en estos últimos años el de los mayores, y en cambio el de los jóvenes aumenta. No es del caso señalar cifras y estadísticas que nos dan principalmente el aumento de porcentaje, ni menos casos

concretos referidos principalmente a estudiantas y estudiantes en sus relaciones amorosas entre sí, o en relación con sus propios estudios.

## Ideologías juveniles

Lo que si creo que es de extraordinario y aún de decisivo interés, tras este panorama sombrío, detenernos a considerar,

primero, la fuerza motriz y la razón de principio que lleva a nuestra juventud hacia un mundo nuevo, su mundo, alejado del nuestro, el de sus padres y el de sus mayores, y sólo y principalmente por el hecho de que ese viejo mundo no les gusta. Creo que debemos con el mayor espíritu de comprensión, incluso de cariño, seguirles de cerca y en su protesta, observarles en sus movimientos colectivos y principalmente en sus doctrinas idealistas; adivinando o tratando de adivinar qué es lo que quieren y qué es lo que buscan, pues es indudable aquellas estadísticas desconsoladoras, ese aumento de la criminalidad y de la subversión que por todas las partes se observa en la juventud, obedece a unos principios, sigue a unas reglas, tiene unas causas. El delito, el crimen, la mera subversión, es un ataque y una ruptura del orden jurídico establecido; y en cuanto este orden jurídico no es querido, es odiado, es ciertamente lógico que se quiebre con más frecuencia y hasta por sistema. Vale la pena intentar tratar de saber ante qué no sólo ante quienes, nos encontramos.

## Existencialismo

Puede sentarse como primera afirmación que estamos ante una nueva concepción de la vida, ante toda una nueva filosofía. Filosofía y consiguiente modo de vivir que quizá ignoren mucho de los inmersos en este caldo de

treinta y seis, conocimos bajo la rúbrica genérica del existencialismo.

En efecto, Kierkegard y más directamente Sastre, allá por los años de nuestra Guerra de Liberación y los que subsiguieron, ya hacían estragos entre la juventud. Dígalo la influencia de Unamuno y su angustia ante la vida, ante el momento existencial. Pero sobre todo observémoslo con facilidad en los años de la Guerra Mundial y entre el caos de esta y los primeros años de la Paz de Postdam. Entonces la juventud europea y aún las generaciones maduras, apoyaban su vida toda en lo efímero de un momento tras el cual podría venir la catástrofe. Se existía, nada más. Y se existía como una burbuja de agua sucia en una charca; pensando, temiendo, al instante en que la burbuja iba a estallar, a dejar de ser. Sólo el hecho de existir, de vivir, de haber nacido, era bastante para estar maduro para la muerte. Y corría prisa sacar al instante que ya nunca había de volver, todo su jugo. Amor libre en un erotismo mas desenfrenado, rebelión ante toda norma de conducta que sujete a un ritmo protesta e inconformismo...

Todo esto lo vimos nosotros, los españoles en la Francia de la ocupación alemana y en la Francia deshecha y rota que vino después. Lo tomábamos a broma cantando con gracia los barburitos y los melencidos que habíamos visto en Montmatre y en Saint Germain des Pres. Nuestra salud, entonces, no hacía a nadie adivinar un posibles y seguro contagio. Porque nuestra juventud, la

ofrendado nuestra vida, en un afán de renovación política y social económica, que en nuestro Movimiento Nacional absorbía y llenaba nuestra existencia no dejaba espacios vacíos, huecos a los divertimientos de los vagos o media docena de desesperados que se enfrentaban a nuestro quehacer urgente y difícil, solo para de echarlo todo a rodar.

Los vientos de existencialismo de Sastre trajeron estos lodos de "Beatnik" y los Hippis. Lo malo es que ahora ya no nuestra salud y nuestra inmunidad igual. Que seguramente, que todo el problema sea una falta de

Me he detenido deliberadamente en la evocación del quehacer desbordante, de nuestra juventud en España, a propósito de la ola que la "debate" Europa supuso en su juventud y aun en todos los valores mas sagrados, advertirnos una primera conclusión expondre despues: y es que igual que una naturaleza robusta y sana es atacarla por cualquier virus estos virus pueden facilmente en cualquier circunstancia enclenque y enfermizo. Soy aquí testimonio con el de aquella nuestra juventud -que aun tratamos de dure- que con cuantos defectos se la quiera juzgar habrá de ser calificada encima de todo como una generacion que en entrega a la reconstrucción espiritual y material. España no tuvo tiempo para otra cosa. Claro es que ejemplo no sirve para la juventud descreída e inoperante de hoy. sencillamente porque

## HOY, LAS DROGAS SON UN PROBLEMA EN ESPAÑA

## LOS TRAFICANTES A VECES LA REGALAN PARA AUMENTAR SU CONSUMO

cultivo en que se desarrollan sus actividades, pero que conocen bien los doctrinarios del nuevo pensamiento. Es más, aunque se sostenga como lugar común que el movimiento "Beatnik" se inicia en 1945 y tiene su primicia poética, su introducción, en el "alarido" de Allen Ginsberg en los años 1955 y 1956, allá en San Francisco, y en los ensayos de Kerouac y Lebel sobre lo que llaman la "generación del éxtasis" y los "Golfos de Buda", no es difícil entroncar y prolongar este movimiento filosófico con el que nosotros, generación del

juventud que hizo la guerra, podría mirar con cierta inmunidad y con la benévola sonrisa, cuanto este movimiento existencialista de los jóvenes europeos manifestara, porque nosotros en España teníamos entonces cosas mas serias en que ocuparnos. Porque estábamos cercados por el mundo, arañando la tierra para racionar el pan negro o inventando sucedaneos del hierro o del dinero que nos faltaba. Porque sobre todo estábamos orgullosamente en la fuerza de inercia de un gran ideal, al que habíamos

vamos a inventar para resolver el problema de cada generación una guerra.

## "Beatnik"

Pero sigamos el movimiento filosófico de la juventud. Un movimiento que del existencialismo deriva pronto a un cansancio, a una indolencia. Al fin, el existencialista, en su afán de gozar es activo, angustiado, sin ideal superior y noble, el goce material produce hastío. Y así se llega a la que ellos mismos llamaron la "libertad inoperante". (Continúa)

## CUESTION URGENTE

# LABRADORES JOVENES PARA EL CAMPO VIEJO



Pero, entendemos que, el principal problema radica en el interior del propio hombre labrador que por su precaria capacidad de acción, su escasa preparación técnica y su casi nulo espíritu de iniciativa, se siente totalmente incapaz de enfrentarse a la tarea del campo, en la intención de estructurarlo como una industria moderna a la que se le dote de una dinamicidad, de una vitalidad y de un nivel que le de opción a una competitividad efectiva con el mercado internacional.

"El problema de los hombres del campo es un problema de ilusión", nos decía, no hace mucho tiempo, don Rafael Fernández de Vega y Frago, ese gran alcalde barbastrense, trágica e irremediamente perdido para siempre.

Y si de lo que se trata es de inyectar a nuestros agricultores unas grandes dosis de ilusión y de optimismo, que sean capaces de hacerles reaccionar y sacudirse de encima esa especie de apatía crónica que, sin darse cuenta, los aniquila y empobrece sin remedio. Si de esto se trata, repito, habrá que pensar que nos nace otro problema a solucionar ya que estos hombres, en general, ni siquiera pueden aceptar, y menos asimilar con garantía esta ilusión, éste optimismo, pues andan escasos de fuerzas y cargados de años. La ilusión es un estado de ánimo que nos lleva a la lucha hasta conseguir las metas o los objetivos propuestos y soñados. Pero soñar no es cosa de hombres viejos y cansados.

### HOMBRES JOVENES PARA EL CAMPO VIEJO

Es preciso ilusionar a nuestras juventudes campesinas. Pero, antes, es preciso retenerlas. "Nuestro campo está en manos de hombres viejos que deberían rápidamente pasar a la reserva, que bien merecida la tienen. Toda tardanza en encontrar un programa de retiro para los hombres ya agotados, que viven y trabajan en el campo, es condenar a este sector a un retraso ineludible". Esto lo hemos leído en una revista de especialización agrícola y tiene muchísima razón. Nada

más hay que salir a ver nuestros pueblos donde sólo hay viejos y niños que, al paso de algunos años, aprovecharan cualquier oportunidad que se les presente para buscar en la ciudad el aliciente para su vida y sus años jóvenes, que en el campo no encontraron.

No se puede aceptar este corte brusco en los eslabones de esta cadena de hombres, pues, de lo contrario, la fuerza de toda una acción programada se pierde inútilmente, porque es el ritmo y la continuidad la base de todo progreso y de todo avance. No se puede estar comenzando continuamente. No es lógico ni efectivo poner sólo las primeras piedras en los edificios. Hay que poner también las segundas y las terceras y las últimas; de lo contrario nunca se podrá decir que la obra está concluida.

Las obras de unas generaciones, en modo alguno pueden permanecer aisladas, sino que han de ser fundamento y base del trabajo y la obra que han de realizar las generaciones que les sucedan.

### JUVENTUD MAS FORMACION

Pero es fácil deducir que no es sólo juventud lo que le falta a nuestros campos. De nada sirve una fuerza si no se la dirige, encauza y explota. Tomando, otra vez como fuente a "Tría" diremos que "No es difícil aceptar que la dinamicidad de toda actividad económica depende no sólo de la juventud de sus cuadros dirigentes, sino también del nivel educativo que alcanzaron, así como de sus estímulos motivaciones". Está claro. Porque también vemos en nuestro campo a algún hombre joven que se quedó en la casa paterna y que no emplea más técnicas en la explotación de las tierras que aquellas que vió aplicar a sus mayores. Este tampoco es el camino. El ejemplo lo podemos tener en el mismo sector industrial en el que vemos que sus elementos directivos e, incluso sus mandos intermedios y aún sus operarios

están en posesión de una preparación y de una técnica que ha de mejorarla y superarla, cada día, pues así los exige la propia industria que ha de luchar competitivamente con las industrias de otros países que, igualmente, trata de superarse y de perfeccionar su producción su mercado, su distribución, etc. Claro que se necesita juventud para nuestro campo, pero necesitamos una juventud formada, preparada, con capacidad de transformarla al igual que otros hombres han sido capaces de transformar nuestra industria.

### VOCACION ILUSIONADA

Una vez conseguido este segundo paso vendrá el tercero que, para nosotros es el más importante y definitivo. También es el más difícil de conseguir porque aquí juegan las razones y motivaciones espirituales del hombre. Se trata de conseguir lo que nos atreveríamos a llamar: "vocación ilusionada". Porque no es suficiente el conseguir que el elemento que explote nuestro campo sea un elemento joven; ni es suficiente si quiera el que este elemento joven tenga una perfecta formación y una depurada técnica. Es necesario también que estos hombres estén contentos, trabajen ilusionados, vivan enamorados en el campo y para el campo. Es preciso que tenga vocación agrícola, vocación ilusionada. Que estén en el campo y que se sientan orgullosos de estar en el campo.

La tarea de ilusionar a nuestras juventudes campesinas es urgente, de hoy mismo. No podemos esperar a mañana porque, acaso, mañana, la población vieja agraria sea sustituida por la juventud desalentada ya por los mayores. Y cuando la ilusión se pierde y el desaliento llega también la desesperanza.

Y sin esperanza tampoco hay sementera...

Lisardo DE FELIPE

En nuestro caminar por las tierras y los pueblos de España, pienso que ya son muchos los que me faltan por conocer, muchos descubiertos, con infinita pena y gran dolor, cómo nuestros campos están en peligro de muerte, ante el hecho palpable de que los hombres que lo bajan andan cansados, irremediamente viejos y sin nadie que continúe la tarea. El éxodo rural a las grandes ciudades y a los puntos industriales es constante, progresivo, y, de tiempo a esta parte, alarmante en su ritmo.

Es una pregunta repetida que formulamos en los ayuntamientos, o en la propia casa, a las propias gentes: ¿Hay esperanza en este pueblo? Y, en general, siempre la misma respuesta: "Si no emigración. ¡Y mucha! En este lugar quedamos los viejos."

No tenemos cifras que ofrecer, ni cuadros estadísticos que estudiar, pero, al menos, que no nos son necesarios ni unas u otras, si de convencernos de esta dura realidad, se trata. En muchos de nuestros pueblos sólo quedan los viejos y los hombres que viven sin ilusión y sin esperanza, apegados al terruño por la razón de que no encontraron otra oportunidad para sus días contados. Muchos, todos los conocemos, quemaron sus tierras a la desesperada y vendieron la finca para comprar un piso en la ciudad o solicitar una portería. Los jóvenes viven con el propósito de buscarse un puesto de trabajo fuera del campo, una vez cumplido el servicio militar. Y resulta, que nuestros pueblos se hacen irremediamente viejos al no conseguir que las generaciones jóvenes se incorporen a la tarea de relevar a sus mayores y continuar en el camino y en el esfuerzo para la conquista de un agro cada día mejor.

### ILUSIONAR A LOS HOMBRES

La problemática rural es múltiple y no se puede intentar soluciones unidimensionales porque, entonces, correremos el riesgo de alcanzar un desarrollo anormal, sin proporciones, sin orden y, en definitiva, sin sostenibilidad.

**EL PERSONAJE**

Escribe: Antonio MOLINOS

# GARATE

- NO HE PENSADO EN LA SELECCION, JUEGO SIEMPRE ASI
- CREO QUE EL GOL LO HE MARCADO YO
- ANTES ES MI PROFESION DE INGENIERO QUE EL FUTBOL



propiedad a Gárate se favorece a varios y no se perjudica a ninguno. El único, el Real Zaragoza.

¿Ha jugado con ese entusiasmo porque estaba el seleccionador Kubala, en el campo?

No he pensado en la selección, juego siempre así.

Alguna vez ha dicho usted que por encima de todo está su profesión de ingeniero, que ejerce.

Por encima de todo está mi familia, en éste mundo. Después mi profesión, mi carrera a la que quiero entrañablemente también. Y el fútbol.

Creo como usted que un trabajo, una profesión, una carrera es el espinazo de la vida. ¿Usted se lo aconsejaría así a los jugadores jóvenes?

Desde luego. Y usted que tiene posibilidades para hacerlo desde su periódico; aconsejeles a los jugadores jóvenes. No soy viejo; he cumplido los veintiseis años el día 20 pasado. Pero creo que una carrera, una profesión es para toda la vida.

Gárate, al que todos consideran vasco, por ser descendientes de vascos, en realidad nació en Sarandí (Buenos Aires).

Usted es un jugador que va a por todas, sin embargo no devuelve nunca una agresión.

¿Para que? Se rebaja uno si hace esto. Voy a por todas, porque el fútbol tiene que ser así.

Realmente sólo como lo hace Gárate se concibe el fútbol de hoy. Prácticando dentro y fuera del campo como él lo hace. Juicioso, sencillo y humilde. "Aconsejeles a los jugadores jóvenes," ha dicho. Fenomenal, muchacho, fenomenal.

**C**ON el pelo chorreando agua de la ducha todavía sube las escaleras de los vestuarios, pausado, sonriente y afable José Eulogio Gárate Ormaechea, el delantero centro del Atlético de Madrid, como arrastrando los 75,5 kilos que pesa. En la escalera se han juntado dos personajes y un solo gol. ¿Quién lo ha marcado? ¿El defensa Ruiz Igartua que está ahora junto a él como cuando sucedió la jugada? ¿El delantero Gárate que pugnaba junto a él? Esta misma pregunta corrió por todo el

campo de La Romareda en la aciaga tarde zaragocista.

Ruiz Igartúa dice:

Ha sido Gárate.

Creo que he sido yo, quien ha marcado el gol.

Ha repetido el delantero atlético. Y más tarde Izcoa, paisano de ambos y gran amigo del defensa zaragocista confirma:

Lo ha marcado Gárate.

No vamos a ser nosotros quienes pretendamos demostrar lo contrario. Si trascendente ha sido el gol, consideramos intrascendente la propiedad del mismo. Máxime si con darle la

**Federación Zaragozana de Balonmano**

- ESCUELA DE TECNICA INDIVIDUAL EN BALONMANO
- Cursos I y II, octubre y noviembre 1970

Por la presente Circular se convocan los Cursos I y II de Técnica Individual de Balonmano a celebrarse en Zaragoza el I, del 16 al 31 de Octubre y el II, del 16 de noviembre al 1 de Diciembre, con arreglo a las siguientes Bases:

a) Podrán asistir a este Curso, todos los muchachos que lo deseen, jugadores, o no, de balonmano de Clubs o Entidades aunque no estén federadas y en número de Seis por Entidad o Club, a cada Curso, que reúnan las siguientes condiciones:

- 1.- Haber nacido dentro de los años 1953 a 1957, inclusive.
- 2.- Pasar las pruebas de aptitud siguientes:
  - 1) Prueba física constitucional
  - 2) Prueba de balón (sujeción)
  - 3) Prueba de potencia de tiro.
- 3.- Presentar un permiso paterno y otro de la Entidad o Club para asistir al Curso.
  - a) El Curso constará de una clase diaria de hora y media de duración de carácter eminentemente práctico durante catorce días, siendo obligatoria la asistencia a todas sus clases.

c) Las inscripciones se harán en los locales de la Federación Provincial, fijándose como última fecha para el I Curso el día 7 de Octubre y para el II el día 6 de Noviembre.

d) Las pruebas de aptitud, se celebrarán para el I Curso el día 8 de Octubre y para el II, el día 12 de Noviembre, pudiendo reponer cada Club o Entidad, tantos muchachos cuantos no consigan pasar la prueba de admisión hasta completar las seis plazas asignadas.

## Hojas caídas

● **ESPIRITU DE EQUIDAD Y VISION DEL FUTURO**

El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes dijo cosas sabrosas que caen muy bien dentro de lo que hay que hacer en nuestro deporte: "Debemos de servir con espíritu de equidad la visión del futuro". ¡Espíritu de equidad! Aquí está la madre cordero. Por ese camino es por donde debe ir nuestro deporte. Logrará progreso en él. Palabra.

● **GAZTELU, BORONAT Y ARAQUISTAIN**

La Real Sociedad de San Sebastian cuenta con las importantes bajas de Gaztelu, Boronat y Araquistain, que son muy importantes dentro del cuadro donostierra. Y también creemos que Gaztelu tiene su importancia en la Selección Nacional, por lo que nos gustaría que en la primera confrontación de España con otros países, pudiese contar con tan valioso elemento, como es Gaztelu.

● **FUTBOL GRATIS**

La junta directiva del Girona C. F., a partir del próximo domingo dará entrada libre a los partidos de fútbol que se celebren en el nuevo estadio, a todos los muchachos menores de 15 años, tanto van solos como acompañados. No deja de ser una medida acertada para que la ficción siga latente en la juventud.

A tomar ejemplo, en todas partes; y se evitarán "las vacas flacas" cuando llegue el día señalado.

● **3.000 METROS EN PISTA PARA MUJERES**

Queda mucho por reglamentar en el atletismo femenino; y en la estructuración del mismo ha aparecido la disposición aprobada de distancia máxima de 3.000 metros.

Confiamos en que es a aprobación de 3.000 metros aprobados y que empezaron a ponerse en práctica a primeros de Enero de 1.971 serán seguidos de otras reformas que son precisas.

## La SEDA y el PERCAL

**M**UCHOS fueron los que el domingo, después del partido comentaban irónicamente diciendo que "la delantera de seda" era de percal y gracias.

No les faltaba algo de razón en el resultado negativo de los jugadas; y, sin pretender hacer una defensa de los jugadores atacantes zaragocistas, debemos convenir que no solo fue la delantera la que no conseguía armar juego; otros factores individuales, pecaban de mala actuación; y, el conjunto, no podía existir.

Aún contando con ello, volvemos a enjuiciar la delantera en que es innegable que existen jugadores de clase; jugadores que pueden volver a ser —no digo todos— positivos en el equipo. Contando como necesidad urgente, de alguien que realice, que pague en área con la fuerza, y las maneras que a los actuales componentes de la delantera no se les puede exigir, pues poseen unas condiciones innatas, que no creo a nadie capaz de modificar.

"¡De percal! ¡De percal!", o, decir, al terminar el encuentro contra el Atlético. Y, vuelvo a insistir, en mi creencia de las posibilidades de los individuos, ya bien conocidos.

Hay jugadores de clase en esa vanguardia; y, ratifico mi afirmación, en la urgente necesidad de alguien que complemente la suavidad de la actual vanguardia dando fuerza y genio realizados.

Sin esa fuerza física, sin ese temperamento, los que pueden ser delanteros de seda, caerán en un juego anodino, sin penetración e incapaces de marcar goles.

Se puede lograr y por eso aun somos de los que esperamos una acertada composición del cuadro y la total puesta a punto de los jugadores, "piedra filosofal", sobre la que discurren todas las desgracias actuales de los encuentros. Lo dicho, ni seda; ni percal.

# SOBRE GUSTOS...

Escribe: Ricardo MARTINEZ

(Fotos García Luna)

## NO ME GUSTO: LA DENOMINADA DELANTERA DEL ZARAGOZA



fuera poco con los nervios sueltos y disparados, que es precisamente todo lo contrario de lo que necesita el Zaragoza actualmente. En el vértice del ataque, Iznata no nos ha dicho nada. Y quienes lo conocen de etapas anteriores, aseguran que esa es su habitual línea de juego.

Ninguno encuentra el momento oportuno para disparar sobre puerta. Parece que todos desean eludir la responsabilidad de intentar hacer el gol ante la posibilidad del fallo. En estas circunstancias a nadie puede extrañar que en La Romareda solamente hayan marcado un solitario gol al Málaga, equipo que nos pareció muy apanadito y que el domingo pasado recibió cinco goles! nada menos en el campo del Sabadell.

¿Creen ustedes que la sola presencia de Ocampos, bastará para que la delantera adquiera la capacidad goleadora que necesita? El eje del ataque es importantísimo y determinante en muchas ocasiones. Pero si alguien cree que la presencia de un solo hombre va a cambiar la fisonomía de toda una delantera, está muy equivocado.

¡Hace falta que jueguen cinco. No solo uno! ...

## ME GUSTO: LA EXCELENTE PREPARACION DEL ATLETICO



Es la base fundamental para el fútbol de hoy. Los jugadores, los equipos, en principio, tienen que gozar de una preparación física inmejorable, que les permita desarrollar las ideas tácticas sobre el terreno. Noventa minutos de brega constante, si la ocasión así lo requiere. El fútbol actual exige no solamente que corra la pelota, sino que los jugadores se desplacen con gran movilidad y a la mayor velocidad posible.

El Atlético de Madrid dejó el domingo, sobre el césped de La Romareda, una gran sensación en este aspecto. Ciertamente que no tuvieron que desplegar grandes esfuerzos para superar a sus rivales, pero en cuantos lances se produjeron tuvieron poder para anticiparse a la acción de los zaragocistas.

En el equipo campeón de España, la juventud y la veteranía están aproximadamente al cincuenta por ciento. Pero todos, de manera general, respondieron adecuadamente a la función asignada por el preparador.

No puede sorprendernos la fuerza desplegada por elementos jóvenes como Alberto o Irureta, por ejemplo. Pero constituyó toda una auténtica lección la gran movilidad del veterano Adelardo, que hace dos años parecía llegar al ocaso de su vida futbolística, y que ha sido recuperado hasta el punto de merecer la llamada del seleccionador nacional. Y lo mismo puede decirse del interior Luis, cercano ya a la treintena si no la sobrepasa, que con su poderosa zancada y su gran velocidad, superó en muchas ocasiones a la joven defensa zaragocista, como en aquella jugada de los últimos minutos del partido.

¡Gran lección la del Atlético de Madrid! En quince días escasos, cinco partidos serios, de compromiso. Tres del torneo nacional y dos de la Copa Europea. ¡Así, da gusto!



partidos ni se consigue otra cosa que encrespar los ánimos del resto de los compañeros, y por contagio ambiental, los de la afición que ya de por sí, tenía a flor de piel, el malhumor y el disgusto.

Esperemos que no vuelva a suceder. Costa, como el resto de sus compañeros, tiene por delante otros menesteres más importantes, que el de dedicarse a pegar patadas a

los contrarios cuando las cosas no ruedan bien. Y todo ello, sin contar que es muy importante! el perjuicio que con su actitud puede originar al club que lo ha contratado, el Real Zaragoza, que no le paga precisamente para eso, sino para que contribuya con su esfuerzo a sumar cuantas más victorias mejor.

¡Menos pegar y más jugar!

Llevamos tres jornadas del torneo nacional de liga. Dos partidos jugados en La Romareda. Ciento ochenta minutos de juego, durante los cuales la delantera zaragocista, en la que han actuado más de cinco elementos, no han sabido lograr más que un gol. Escaso balance que obliga a una serena meditación ante un futuro realmente incierto.

Es quizá la línea más moderna dentro del tono gris en que se desenvuelve el conjunto. Los extremos, Oliveros y Costa, raras veces realizan penetraciones por la

banda en su posición teórica de exteriores.

Santos no ha dado su medida habitual, al encontrarse bajo de forma, por cuyo motivo el entrenador le ha dado descanso. Villa se ve obligado a retrasar su posición al no existir nadie que le sirva balones adecuados, y en consecuencia pierde un gran tanto por ciento de su peligrosidad. Pepe Juan, brillante en el amistoso con el Español, no ha vuelto a repetir aquella esperanzadora actuación, mostrándose igual o más lento que Santos, escaso de reflejos y por si

## ME GUSTO:

### EL PODER DE RECUPERACION DE VIOLETA



¡Qué lástima que no haya muchos como él! Hasta el mismo sábado estuvo indecisa la alineación del internacional aragonés que faltó varios días de la semana al entrenamiento normal, guardando cama a consecuencia de unas anginas. Su poderosa naturaleza y los cuidados que se prodiga para estar siempre en inmejorables condiciones, hicieron posible su inclusión en el centro de la defensa, para alivio y tranquilidad de técnicos y aficionados.

Luego, sobre el terreno de juego, volvió a demostrar que tiene un gran corazón. Una poderosa fuerza de voluntad en sobreponerse con urgencia para estar listo en la tarde del domingo, ante la comprometida visita del Atlético de Madrid.

Violeta, sin hacer un gran partido, fue el más entonado a la hora de cortar y atajar situaciones peligrosas cerca del área zaragocista. Sacó balones muy comprometidos y puso orden en la línea zaguera.

Violeta empujó al equipo hacia adelante con su desmedido afán en numerosas ocasiones. ¡Lástima que su labor se viese empañada por sus defectuosas entregas!

Aún así y todo, me gustó. Fue de lo poco entonado que se vio en el Zaragoza del domingo pasado. Otros muchos, en su caso, hubiesen eludido la responsabilidad de su comprometido puesto en el equipo, alegando la inactividad obligada a lo largo de la semana y su escasa recuperación ante una dolencia sino grave, si al menos molesta y agotadora.

Violeta es la representación ideal del fútbol de hoy. Pundonor, entrega absoluta y una capacidad física que asombra.

Lo dicho: Aún con sus defectos, ¡qué lástima que no haya en la plantilla zaragocista, muchos como él!

## NO ME GUSTO:

### LA ACTITUD "DESTEMPLADA" DE COSTA

Ni creo que le gustase a nadie. Es muy posible que su antideportivo gesto hacia el atlético Ufarte, obedeciese a la llamada imperativa de los nervios, sueltos y desesperados, ante la marcha negativa del encuentro. Pero ni por esta razón, ni por otras más poderosas que pudiera haber, se puede justificar una acción, que en ningún caso, puede ser deportivamente admitida. Luis Costa es un gran jugador como lo ha demostrado en los diferentes equipos en los que ha militado. Y es casi seguro que tarde o temprano, logrará poner de manifiesto su indudable categoría en el Real Zaragoza. Pero ése no es el camino. El domingo, con su acción, originó una serie de destemplanzas y malos modos sobre el terreno de juego, contagiando a los demás, que pudieron tener graves consecuencias.

Costa puede darse por contento con la amonestación recibida por el árbitro del partido. Es muy probable que otro colegiado más contundente lo hubiese mandado a la caseta, bajo la pena de expulsión.

Así no se gana los

EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

## NECESITA VD. UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

### DELINEANTE PROYECTISTA

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Teléfono 336765, mediodía atendera Sr. Vinuesa.

### TRABAJO TARDES, EXPERIENCIA ADMINISTRATIVO

Joven Graduado Social, Gestor Administrativo, con experiencia como administrativo, necesita trabajo tardes aptitud para relaciones públicas llamar teléfono 252176, tarde 6-8 Sr. Lezarín.

### ADMINISTRATIVO

Casado, 40 años, con experiencia en secciones personal o almacenes, solicita trabajo para Zaragoza o fuera de ella, como administrativo, encargado de almacén o cargo similar informes "ARAGON/exprés" teléfono 216983

### ECONOMIZADOR

Un señor que dispone de todas las tardes libres trabajaría de economizador o similar llamen al teléfono: 254130. Preguntar por Sr. Escolano.

### DARIA CLASES DE CIENCIAS

Cualquier año de Bachillerato, incluso Selectivo. También otro tipo de trabajo por las tardes. Avisar al teléfono 213765. Sr. Villarroya

### PERITO MERCANTIL

Perito mercantil pendiente de S.M. a sortear en noviembre para el reemplazo del año próximo desearía encontrar trabajo eventual disponiendo como horario hábil de 5 a 9 de la noche. Si alguien lo necesita en el teléfono 235551 de 11 a 1 y de 4 a 6 el Sr. Lorente les dará razón.

### TRABAJO DE LABORATORIOS

Estudiante de veterinaria último curso desea trabajar en Laboratorios o similar. Llamar al teléfono 220479. Preguntar por Sr. Fernández.

### DESEARIA TRABAJO, SI PUEDE SER JORNADA INTENSIVA

Tengo 23 años, bachiller elemental, mecanografía, dominio de francés. Experiencia en oficina, correspondencia, giros, contabilidad, etc. Así como en manejo de máquinas contables. Srta. Josefina, teléfono 299541. D. Teobaldo, 1-tercero-B.

### DARIA CLASES PARTICULARES

Algebra, Cálculo, Selectivo, Ciencias, Ingeniería Técnica, Preuniversitario. Licenciados en Matemáticas daría clases particulares. teléfono 255855.

### CLASES DE ARABE O TRABAJO ADECUADO

Daría clases de árabe o trabajaría como visitador de laboratorio farmacéutico o trabajo similar Ref. 65, "ARAGON/exprés".

### UN COBRADOR DE RECIBOS

Militar retirado solicita cobro de recibos, con o sin fianza. Llamen al teléfono 338778 preguntando por Sr. Roldán.

### TRABAJOS EN VENTANAS Y CORTINAS

Arreglos de persianas y cortinas. Construcción y reparación. Teléfono 337755-337642. Sr. Felipo.

### PRECISA SECRETARIA DIRECCION

Con dominio de Inglés, taquimenacnografía. Dispuesta para viajar extranjero. De 25 a 30 años. Sueldo según aptitudes y conocimientos. Empresa internacional. Escribir a n.ano a Ref. 105. "A.E."

### CUIDAR NIÑOS

Joven desearía cuidar niños, preferible por la noche. Para informes llamar al teléfono 232616, de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

### SECRETARIA CON EXPERIENCIA

Begoña Lambea, 4 años de experiencia, le interesaría trabajar media jornada como secretaria Calle Doctor Fleming, 5-E. teléfono 214594.

### PRIMARIA Y BACHILLER ELEMENTAL

Joven maestra daría clases particulares para Bachiller Elemental y Primaria. Llamen al teléfono 29 56 92. Preguntando por Srta. M. del Carmen.

### PERITO ELECTRICISTA.

Joven, casado, experiencia en Instalaciones Electricas, Topografía y Oficina Técnica, conocimiento del francés. Desea trabajar en empresa de esta ciudad, a ser posible en jornada intensiva o hasta 5 tarde máximo. Ofertas por escrito a Ref. 45 "A. E."

### CLASES PARTICULARES

Maestra daría clases de Primaria y Bachiller Elemental. Los interesados llamen al teléfono 27 96 01 Pregunten por Srta. Araceli.

### EXPERTO EN SEGUROS SOCIALES Y ADMINISTRACION

Tardes libres. Desea trabajo de este tipo o derivado. Experiencia Salarios y Seguros Sociales correspondencia, cuentas ctes. Transporte. Sr. Espinal teléfono 212848.

## Lo que DICEN las ESTRELLAS

DI A 30 DE SEPTIEMBRE



**ARIES.** (21-3, 20-4). Continuarán causándole inquietud las cuestiones monetarias. Sea muy prudente y piense definitivamente antes de dar un paso decisivo. Tendrá que hacer frente a los problemas sentimentales.



**TAURO.** (21-4, 20-5). Después de un inestable comienzo, el día transcurrirá felizmente. Será fácil extralimitarse en el placer, debe tener cuidado. No se deje llevar por los sentimientos.



**GEMINIS.** (21-5, 20-6). Quizá aparezca una oposición imprevista que demore su trabajo y retrase sus planes. Evite el comprar cualquier cosa costosa, su economía se vería muy afectada.



**CANCER.** (21-6, 20-7). Comienza un período en el que las cuestiones del hogar y de la familia serán más activas. Sus relaciones con los amigos seguirán siendo insostenibles, es mejor que deje de salir con ellos.



**LEO.** (27-1, 21-8). Si no obra impulsivamente podrá desarrollar un gran trabajo que le proporcionará importantes ingresos. Los idilios amorosos requerirán discernimiento. Evite la indiscreción.



**VIRGO.** (22-8, 22-9). El dinero resultará más importante que nunca, pero sepa gastarlo. Las personas influyentes estarán dispuestas a ayudarle, no abuse de ellas. Un gran día si se muestra optimista ante las contrariedades.



**LIBRA.** (23-9, 22-10). Podrá, con solo proponérselo, influir en sus superiores, ya que aceptarán su modo de pensar. Las cuestiones de amistad serán muy importantes. Nuevos afectos cambiarán el rumbo de su vida.



**ESCORPION.** (23-10, 22-11). No se apresure ni se muestre imprevisible, conseguirá de este modo resolver sus asuntos mejor y en menos tiempo. Viejos problemas le causarán preocupación. No permita que estos afecten la armonía de su hogar.



**SAGITARIO.** (23-11, 20-12). Debe mostrar más consideración con los amigos para conservar la amistad en un plano agradable. Podrá hacer realidad una secreta esperanza.



**CAPRICORNIO.** (21-12, 19-1). Haga lo que pueda por sobresalir en ese proyecto que lleva entre manos. Surgirán condiciones decepcionantes que le amargarán el día un tanto. Favorable para cuestiones de amor.



**ACUARIO.** (21-1, 18-2). No haga cambios solo por el hecho de romper la monotonía. Domine toda tendencia de arriesgar dinero. Mantenga al mínimo todos sus gastos. No es día propicio para el idilio pero si para las cuestiones de amistad.



**PISCIS.** (19-2, 20-3). Los asuntos financieros se presentarán un tanto delicados. Recuerde que el apoyo ofrecido por ciertas personas, han sido tan solo palabras de "bien quedar". Confíe más en sí mismo.



## CONSULTORIO de Genealogía y Armas

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicaran los escudos de armas de apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno de recepción de las mismas. Es importante hagan constar en la solicitud el lugar del origen del mismo o región de donde proceda la familia, con el fin de dar el escudo ajustado a la región correspondiente.

Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON/exprés ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía....

### CORRESPONDENCIA

**HERALDICA MUNICIPAL.** Dada la dificultad de realizar investigaciones exhaustivas en esta materia rogamos un poco de paciencia a los consultantes que se han interesado por los antiguos escudos de Armas de varios Municipios, asegurándoles que se están efectuando los estudios correspondientes que se publicarán en breve. Con esta ocasión comunicamos a nuestros lectores que este "Consultorio" gustosamente atenderá preguntas relacionadas en la Historia y Heráldica Municipal local.

**AVISO A LOS CONSULTANTES.** Hay pendiente de publicar un

verdadero aluvión de consultas que se han acumulado durante las vacaciones y que se publicarán por riguroso turno de recepción en los próximos meses, por lo que rogamos un poco de paciencia, toda vez que solo se publica uno al día y natural lapsus de vacaciones que se produce antea la necesidad de reanudar las investigaciones.

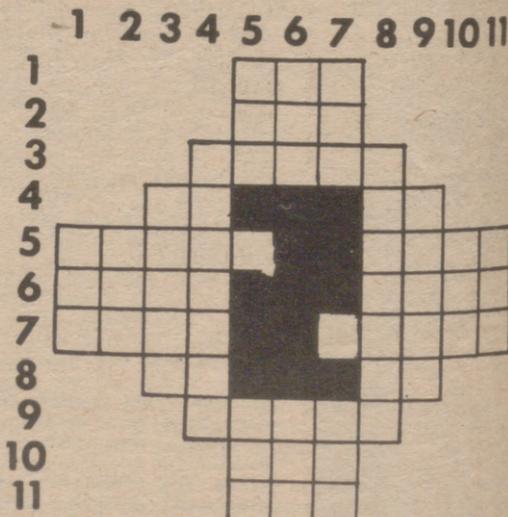
Insistimos que por cada consultante solamente se puede solicitar el origen y armas de un apellido se da el caso de consultantes que piden dos, tres y hasta seis apellidos lo que retarda al consultorio con el consiguiente perjuicio de quienes esperan respuesta.

### CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....  
Dirección.....  
Desea conocer el origen y armas del apellido.....  
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/exprés o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 411 Zaragoza).

### CRUCIGRAMA



© IBERGRAF

**HORIZONTALES:** 1: Sujeta. 2: Hogar. 3: Nombre de mujer. 4: Nota. 5: Pronombre. 6: Reserva un terreno. Partícula de hilo o cosa semejante que se pega a la ropa. 7: Roedor. Al revés, aislada. 8: Al revés, papagayo. 9: Letra griega. Al revés, letra griega. 10: Apócope. 11: Guise.

**VERTICALES:** 1: Anillo. 2: Extremo inferior de la antena. 3: Parte giratoria de un magneto. 4: Hojas de la corola. 5: Nombre árabe. Juego. 6: Igual. Yunque de platero. 7: Labra. Guise. 8: Parcos. 9: Unicos. 10: Apócope. 11: Asidero.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1: Osa. 2: Las. 2: Pclar. 4: To. Oc. 5: Alamo. Bata. 6: Lupa. Alos. 7: Otad. Odaso. 8: Sa. Os. 9: Solas. 10: Sil. 11: Oso.

**VERTICALES:** 1: Alo. 2: Lut. 3: Tapas. 4: Pomadas. 5: Ole. Oso. 6: Sol. Lis. 7: Asa. Alo. 8: Robados. 9: Calas. 10: Tos. 11: Aso.

# José Luis Gonzalvo nos cuenta...

- SU ULTIMA "JUAN PEDRO EL DALLADOR", CONSTITUYO LA CLAUSURA DEL CICLO
- SU ESPOSA "LA CHUNGA", MEJORA DE SU OPERACION

situaciones en la que no interesa mucho el argumento o la historia que va a ver el público, crees que tiene más posibilidades?

En cine sí. En película, no. El director nos indica que no trata en realidad de un tema folkórico. Apenas hay unos pocos números de cante o baile. Sin embargo entre los protagonistas están Antonio y "La Chunga". ¿Por qué razón buscaste a estos protagonistas?

Porque la película se vende mejor. Sigue la línea de otras realizaciones tuyas o por el contrario has intentado realizar algo distinto? Por supuesto sigue la línea que me marqué al hacer "La Sangre". Hasta tal punto que me siguen interesando el exponer las mismas cosas que la gente dice en el lenguaje, por ejemplo en los bares. Sin embargo en un bar nadie se da cuenta de nada y reproduciéndolo en una pantalla sí. "La Sangre" es un documental que también se proyectó en la sesión de clausura. Para muchos esta es tu mejor obra aunque este incompleta

¿Puedes decirnos algo de esta película?

Efectivamente está incompleta. En realidad se hicieron dos películas, la primera en 16 mm. que la hice para mí como material de trabajo y de estudio. Yo mismo me impuse una rigurosa censura, trabajé durante tres meses sobre lo que tenía rodado e hice una nueva estructura sobre una frase que Camús dice en "La Peste": "Para conocer un pueblo es preciso saber como se trabaja, se ama, se ríe y se muere". De esta estructura también tiene mucho mi última película se refiere a Juan Pedro, pero para que el público lo comprenda hay que exponerlo simplemente. Como en "La Sangre" que la rodé sin ningún argumento porque realmente se trataba de un documento, en un documento no se puede prever nada. Esta estructura de mi primer film me la he propuesto para todas mis películas y me va perfectamente, aunque creo que falta un bloque concreto que es "como se reza".

¿Te afecta mucho la actual crisis cinematográfica?

La crisis afecta a todo el mundo, pero hay que hacer dos distinciones: El cine como industria y como cine. En la primera no existen economistas, ni hay una planificación de trabajo ni estudio del mercado, etc. Como industria está totalmente muerta. Como cine también está prácticamente muerto por una serie de circunstancias a las que Berlanga puso un día muy gráficamente como imponderables.

¿Qué te ha parecido la idea de hacer un ciclo cinematográfico en Zaragoza a base de una serie de películas importantes, y no solamente éste de cine aragonés sino de cualquier otro tipo?

A mí me parecen estupendas todas las ideas que intenten elevar el conocimiento y el interés por el séptimo arte. No cabe duda de que el cine es un medio de difusión de nuestra época con un valor muy importante y esto hay que hacérselo ver a la gente.

¿Crees en la existencia de un cine en el que pueda tener influencia la procedencia del autor o el tema? Por ejemplo en un cine aragonés, catalán, burgués, revolucionario, etc. ¿O la procedencia es la de menos?

La procedencia no es lo menos por una razón: Yo, ni he visto el mismo paisaje que los catalanes ni me ha dado el mismo cierzo. Eso no puede ser nunca igual.

José Luis tiene un gran amor a su Patria y a su familia. "Juan Pedro el Dallador" lleva la siguiente dedicatoria: "A España, a Aragón, a mi esposa y a mis hijos Curro y Luis". Sabemos que "La Chunga" fue operada no hace mucho tiempo, y todavía no ha comenzado a trabajar de nuevo, ¿como se encuentra?

Bastante mejor, pero los puntos interiores no disolvían muy bien y tuvieron que abrir de nuevo. Gracias a Dios todo va ya bastante bien.

Y nosotros deseamos que esté pronto bien y te damos, las gracias por esta entrevista.

SANCHEZ MILLAN

## cartelera

**TEATROS**

**PRINCIPAL.** — Hoy, 7'15 y 11. Despedida de **KYLER**. ¡El asombro mental e hipnótico del siglo XX! Hoy último día! (Todos públicos).

**CINES DE ESTRENO**

**BARCELONA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Un ejército de cinco hombres. Metrocolor. Peter Graves, Bud Spencer.

**BARCELONA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Pasaporte a la locura. Pathecolor. Susan Strasberg, Dean Stockwell.

**BARCELONA.** — Inminente reapertura. Excepcionales programas.

**BARCELONA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Últimos días: Las Vegas 1970. Tod-80 - Color - Estereofónico. John Cassavettes, Britt Ekland.

**BARCELONA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Motín. Color. Jim Brown, Gene Hackman.

**BARCELONA.** — 5-7'15 y 10'45 (May. 18). 3.ª semana: El secreto de Santa Vittoria. Cinemascope - Technicolor. Anthony Quinn, Virna Lisi, Hardy Kruger, Anna Magnani.

**BARCELONA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Mátalos y vuelve. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Chuck Connors, Frank Wolff.

**BARCELONA.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). Los extremefios se locan. Cinemascope - Eastmancolor. Antonio Garisa, Andrés Pajares, Conchita Witz.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**BARCELONA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Estreno: The yellow bears (Las osas amarillas). Jacqueline Ellis, Anette Whitley. (V. O.)

**BARCELONA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Persona. Un film de Ingmar Bergman. Bibi Andersson, Liv Ullmann.

**CINES DE REESTRENO**

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 4.ª semana: Mortadelo y Filemón - Agencia de información. ¡Ocho nuevas historietas en color!

**BARCELONA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). La noche de los gigantes. Color. Gregory Peck, Eva Marie Saint.

**DELICIAS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Delicado delincuente. Jerry Lewis, Martha Hyer.

**DUX.** — CERRADO POR REFORMAS. Reapertura sábado día 3.

**FUENCLARA.** — 5-7-9 (Todos públicos). Sólo contra el hampa. Danny Kaye, Cara Williams.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). La revoltosa. Eastmancolor. Elisa Ramírez, José Moreno, Antonio Casal.

**MADRID.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El día de la lechuga. Eastmancolor. Claudia Cardinale, Franco Nero.

**MOLA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El tatuado. Cinemascope - Eastmancolor. Jean Gabin, Louis de Funès.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 (May. 18). Joe, el implacable. Scope - Color. Nicoletta Machiavelli.

**NORTE.** — Desde las 4'30 (Mayores 14). Rebelión a bordo. Charles Laughon.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El presidente. Color. Cristopher Jones, Shelley Winters.

**PARIS.** — 4'45-7-9'15 y 11'15 (Todos públicos). 3.ª semana: El oro de Mackenna. Cinemascope - Technicolor. Gregory Peck, Omar Shariff.

**PAX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Un día es un día. Eastmancolor. Alberto Closas, Sonia Bruno.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (May. 18). Crímenes en la oscuridad. Color. Frankie Avalon.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). Susana. Cinemascope - Eastmancolor. Conchita Velasco, Juanjo Menéndez.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). El deseo y la bestia. Color. Peter Cushing.

**TORRERO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El gendarme se casa. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funès.

**PELOTA**

Frontón Jai-Alai. — Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Imaz Rodríguez contra Unzueta - Arostegui.

Solaún - Arrieta contra Zulaica - Ochito.

**TV. E. PROGRAMACION**

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América, 4 y 6 - Cif. 370100  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 332021  
Delicias, 5 - Telf. 330227 - ZARAGOZA

**MARTES 29**

**sobremesa**

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 Apertura y presentación.  
14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
15,25 Avances.  
15,30 RIMAS POPULARES.  
16,00 EL SHOW DE DORIS DAY.  
16,30 NIVEL DE VIDA.  
17,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.  
17,15 Despedida y cierre.

**tarde**

19,15 CARTA DE AJUSTE.  
19,30 Apertura y presentación.  
19,32 LOS PICAPIEDRA.  
20,00 TELE-CLUB.  
20,30 LA HUELLA DEL HOMBRE.

**noche**

20,55 ESTA NOCHE...  
21,00 NOVELA: «La Insula Barataria» de Carlos Muñoz. Capítulo II.  
21,30 TELDIARIO.  
21,55 Avances.  
22,00 PROGRAMA DE ACTUALIDAD.  
22,15 CICLO «IMAGENES Y MELODIAS» (IV): «Carmen Jones».  
24,00 VEINTICUATRO HORAS.  
0,15 Despedida y cierre.

19,45 CARTA DE AJUSTE.  
20,30 Presentación y avances.  
20,32 EL MUNDO DEL DEPORTE.  
21,45 LUCES EN LA NOCHE.  
22,15 NOTICIA-2.  
22,30 Avances.  
22,32 PERSONAJES AL TRASLUZ.  
23,00 A VISTA DE PAJARO.  
24,00 Cierre.

**inter**

TRANSISTORES GAMA MODULAR

**UHF**

**Teatro PRINCIPAL**

**HOY**

Tarde 7,15 Noche 11

**DESPEDIDA de**

# KYLER

EL ASOMBRO MENTAL E HIPNOTICO DEL SIGLO XX

¡¡CIENTIFICO!!  
¡¡SORPRENDENTE!!  
¡¡INCREIBLE!!

# KYLER

¡¡DESCONCIERTA A LA CIENCIA!!  
¡¡SUPERIOR A CUANTOS HAYA VISTO!!

**HOY,**  
**¡¡ULTIMO DIA!!**  
(Todos públicos)

\*\*\*

**MAÑANA**

Tarde 7,15 Noche 11

**¡¡GRAN ACONTECIMIENTO!!**

Presentación de la **COMPANIA DE COMEDIA** de

# VICENTE PARRA

con el ESTRENO

# AMORES CRUZADOS

de SALACROU, adaptación de J. I. LUCA DE TENA con **LOLA HERRERA**

**DORIS COLL - CARLOS DEL PINO**

la colaboración de **VALERIANO ANDRES** y **MIGUEL VALENZUELA** en el papel de "Gerardo"

Dirección **CAYETANO LUCA DE TENA**

¡¡PICARESCA!!  
¡¡ATREVIDA!!  
¡¡DESENFADADA!!

¡¡EL EXITO DEL AÑO EN MADRID!!  
(Mayores 18 años)

---

**ARAGON/expres**

SE VENDE EN CALATAYUD

**KIOSKO CERVANTES**

ARAGON/expres. PAG. 23

# ¿TRUCO O VERDAD?



¿Vds. Creen que estas pisadas son las del abominable hombre de las nieves? Dos montañeros ingleses que han vuelto del Annapurna dicen que sí. (Foto Europa Press).

## LAS HUELLAS DEL ABOMINABLE HOMBRE DE LAS NIEVES FOTOGRAFIADAS EN EL ANNAPURNA

### LAS ENCONTRARON DOS MONTAÑEROS INGLESES A 5.000 METROS DE ALTURA

**E**N esta civilización de consumo donde todo se conoce y quedan tan poco por descubrir gracias al menos eso dicen algunos al progreso tecnológico, aun hay pisadas que hacen pensar.

A pesar de esta perspectiva todavía nadie ha conseguido una fotos del abominable hombre de las nieves, ni una simple placa. Si, se hacen fotografías de la luna y los americanos fotografian desde 160 Kms de altura, el desierto del Sinai diariamente. Hasta el fondo de las fosas marinas han llegados las "Kodak".

Se podría objetar que el Yeti no existe pero a simple vista se ve que la solución es muy cómoda. Siempre que el hombre no puede lograr algo trata de hacerlo inexistente.

La gente se rie de los grandes monstruos que en el siglo pasado hacían temblar a la humanidad y si no que se lo pregunten a los marinos que en sus correrías tuvieron ocasión de ver con los pelos erizados las serpientes de mar. Fijense bien: hoy en el fondo del lago Ness vive un monstruo marino. Y es más hay un grupo de personas que lo buscan por el fondo embarrado en un pequeño submarino. Que le pregunten al alcalde del pueblo cercano

al lago si el monstruo existe o no.

#### EL ABOMINABLE

Lo del Himalaya ya es mas complejo. No todo el mundo está capacitado para ascender hasta los seis mil metros y una vez allí tomar fotografías. Porque el yeti lo que no hace es bajar mas.

Donn Whillians es un montañero de 36 años conductor del primer equipo que ha escalado el Anapurna por su cara sur. Le acompañaba su amigo, también experto en cumbres nepalíes, Dougal Haston.

La ascension se efectuaba sin mayores dificultades que las provenientes de la nieve helada y el oxígeno enrarecido a causa de la altura: dos días mas y alcanzarían la cumbre.

Estaban a 5.000 metros de altura y avanzaban apoyados en sus piolets cuando vieron las huellas, claramente dibujadas en la nieve virgen. Al principio pensaron que fueran otros montañeros. Imposible, somos los primeros en esta cara, se dijeron. Además las pisadas eran muy largas y profundas.

Más tarde, los pisotones que se perdían en el horizonte de cristales blancos se

convirtieron en una criatura oscura de gran tamaño que desaparecía detrás de una masa de nieve.

Como era a contraluz y muy lejos explica visiblemente aturdido Whillians no pude hacer fotografías. Respecto a las huellas yo no se que clase de animal pudo hacerlas; sólo se que estaban allí y que yo las vi; en los alrededores la nieve estaba completamente virgen. Después desde uno de los campamentos volví a ver al monstruo a través de unos prismáticos.

Dentro de toda esta historia hay una feliz coincidencia. El lugar en que los montañeros dicen haber visto las huellas fue bautizado hace años por los nepalíes como "la zona del gran mono".

Ustedes son libres de creérselo o no. También pueden pensar que las huellas son todas muy iguales y que se pueden formar con unas botas un poco grandes. Aquí tienen el documento grafico: pared sur del Annapurna, 5.000 metros de altura sobre el nivel del mar, ¿son o no son las huellas del abominable hombre de las nieves?

(Europa Press London Express)

## LA PENITENCIARIA DE SING-SING

Por SAZAR



# "HUESPEDES HISTORICOS"

**U**N "huésped" histórico de Sing-Sing es Willie Sutton, un hombrecillo de rostro demacrado y de pecho hundido. Fue el más famoso saltador de bancos del último siglo. En el hampa era conocido como "Willie el Actor", porque usaba un disfraz distinto para cada uno de sus golpes. Entraba en los bancos vestido de militar, de clérigo, de empleado de telégrafos, amenazaba a los empleados con una pistola que como después se descubrió, sólo era de madera barnizada; jamás empleó la violencia. Willie demostró ser un verdadero genio como desvalijador. No había caja fuerte que se le resistiera. Conseguía abrir todas mediante un método que solo él sabía y que aún permanece en secreto, ya que han sido totalmente infructuosos los interrogatorios que sobre este particular le ha hecho la policía. Fue pillado cuando ya casi había decidido retirarse de su oficio, sin embargo cuando le detuvieron "in fraganti", ya había logrado abrir la caja fuerte. Se dió el caso curioso de que nunca se fué de vacío, cuando le detuvieron, escondió unos dólares en el zapato que más tarde le requisarían en la comisaría. Tenía enterrado en un bosque cerca de cuatro decenas de millones de pesetas. Hoy en Sing-Sing se le puede visitar en su celda, pero hasta la fecha nadie ha conseguido sacarle el "método".

Otro huésped importante de Sing-Sing fué Joe "Bananas" Bonanno. Bananas llegó a controlar más de una quinta parte de las drogas que se manipulan por los Estados Unidos y que no menos de treinta mil propietarios de tiendas grandes y pequeñas se ven obligados al pago de una

suma periódica a cambio de "célebre protección". Bananas se hacía llamar "Número Uno" en la prisión estatal de Nueva York.

Otro de los huéspedes llama Franzese, alias Sonny, es el último gran bandido de la tradición americana. Llevó cuatro años en la cárcel y quedan por cumplir cincuenta. Sonny era jefe de una banda especializada en atraco de bancos. En el 1965, esta banda había asaltado, pistola en mano, exactamente catorce establecimientos, o sea un promedio de banco y por cada mes. Sonny poseía también una organización de "asesinos a sueldo", basada que uno de sus muchachos (Killers) se cargase a la persona que ese cliente había señalado. Por cierto que estas asociaciones existieron en gran número en Estados Unidos, sobre todo en Chicago en sus comienzos.

Pero los tiempos van cambiando y los huéspedes de Sing-Sing también. Hoy en las celdas se ven concurrencias de nuevos elementos, muy diferentes a los delincuentes comunes de la época de los gansters. Se trata de los nuevos rebeldes de la sociedad americana. El caso más llamativo y reciente afecta a dos militares negros condenados a siete años de cárcel por "tener intención" de conspirar contra un "jefe de la paz" de la gente de color. La sentencia causó estupor. Además, uno de ellos, Herman Ferguson, fué puesto en libertad unos días, ya que era candidato a uno de los escaños electorales del Estado de Nueva York. Es esta la primera vez que un recluso de la prisión de Sing-Sing ha intentado nada menos que abrirse camino hacia el Congreso de los Estados Unidos. Así es Sing-Sing.

FIN DE LA SERIE